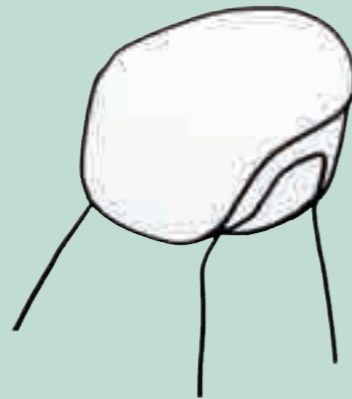
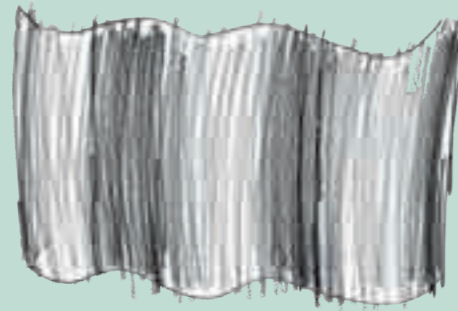
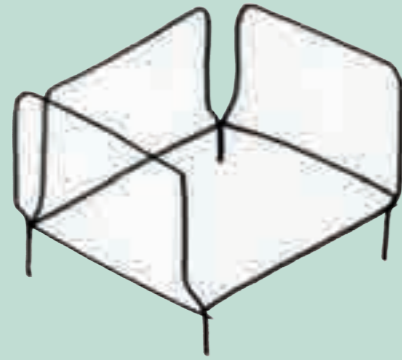


# Alias



*Leggerezza e innovazione tecnologica scandiscono il racconto progettuale di Alias, che oggi sfida nuovi ambiti di ricerca con imbottiti, sistemi di sedute e oggetti per il décor.*

*Lightness and technological innovation run through the design story of Alias, which now addresses new research challenges with its upholstered products, seating systems and interior design accessories.*

*Leichtigkeit und technische Innovation sind die Kennzeichen der Projekte von Alias, das heute neue Wege im Bereich Polstermöbel, Sitzsysteme und Dekorobjekte geht.*

*Légèreté et innovation technologique rythment le récit conceptuel d'Alias, qui aborde aujourd'hui de nouveaux univers de recherche, à travers des éléments rembourrés, des systèmes d'assises et des objets de décoration.*

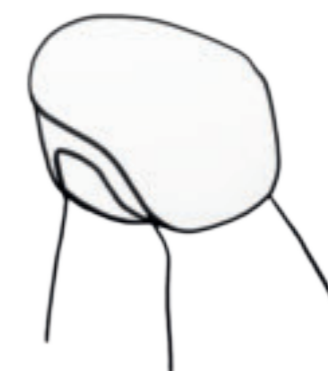
IKO COLLECTION *02*  
NEW LADY *08*  
MANZÙ TABLE *12*  
ALUZEN *18*  
GRAN KOBI ESSENTIEL *26*  
VINA *30*  
MOBILE ZERO *36*  
SEC *40*  
LAYOUT SEPARÉ *46*  
OUT OF SCALE *50*

*news*  
*2018*



# IKO COLLECTION

*Patrick Norguet*



**IT** Continua la collaborazione tra il designer francese Patrick Norguet ed Alias con *iko*, una famiglia di sedute che rappresenta l'evoluzione del programma *kobi*. Elemento saliente del progetto è la scocca, una conchiglia liscia e curva, caratterizzata da un forte segno diagonale sul lato, realizzata in materiale plastico compatto strutturale, alla quale si aggancia una cintura in tubo di acciaio che ne esalta il design. Il gesto elegante e deciso di Patrick Norguet nell'individuare una tensione diagonale genera, all'interno di una tipologia di sedute così diffusa, un design riconoscibile e originale.

**EN** From the on-going collaboration between French designer Patrick Norguet and Alias, comes *iko*, a family of seats that gives tangible shape to the evolution of the *kobi* collection. The salient element of the project is a smooth, curved shell, characterised by a strong diagonal sign on the sides, and made of a compact, structural plastic material. Connected to the shell is a tubular steel belt, which exalts the design of the armchair. Patrick Norguet's elegant and bold gesture in identifying a diagonal tension makes this piece, though it belongs to a seat type in widespread use, into an original and highly recognisable creation.

**DE** Die Zusammenarbeit des französischen Designers Patrick Norguet mit Alias geht weiter: *iko*, eine Produktfamilie von Stühlen, die die Weiterentwicklung des 2012 begonnenen Programms *kobi* darstellt. Das herausragende Element des Projekts ist die Sitzschale: eine glatte, gewundene Muschel mit einem starken, diagonal verlaufenden Zeichen an der Seite. Sie besteht aus kompakten Strukturkunststoff, an die sich ein Gürtel aus Stahlrohr hackt und somit das Design hervor hebt. Die elegante, entschlossene Geste von Patrick Norguet in der diagonalen Spannung, lässt innerhalb einer weit verbreiteten Stuhl-Kategorie ein wiedererkennbares, originelles Design entstehen.

**FR** La collaboration entre le designer français Patrick Norguet et Alias continue avec *iko*, une famille de sièges qui se veut l'évolution du programme *kobi*. Élément distinctif du projet est la coque, lisse et arrondie, caractérisée par un motif diagonal marqué sur le côté, réalisée en matière plastique compacte structurale à laquelle une ceinture en tube d'acier se fixe pour en exalter le design. Le geste élégant et franc de Patrick Norguet dans l'identification d'une tension diagonale crée, au sein d'une typologie d'assises très répandues, un design reconnaissable et original.



**IT** La scocca di *iko* è proposta in due principali varianti: "plastic", in materiale plastico verniciato in diversi colori, con disponibilità di ospitare un cuscino stampato rivestito in tessuto o pelle per la seduta; e "soft", in materiale plastico costampato con poliuretano espanso e rivestimento in tessuto o pelle. La versatilità della collezione viene esaltata combinando la scocca con differenti strutture: a quattro gambe, in acciaio o in legno massello, e a trespolo, con piedini o su ruote.

**EN** The shell is proposed in two main variants: "plastic", in a plastic material painted in various colours, with the possibility to accommodate a fabric or leather upholstered cushion for the seat, and "soft", in a plastic material co-formed with polyurethane foam and covered with fabric or leather. *Iko* lends itself to multiple uses, whether at home or in a professional setting. The versatility of the collection is exalted by combining the shell with different structures: four legs, in steel or solid wood, or a trestle-legged base with feet or on castors.

**DE** Die Sitzschale von *iko* ist in zwei Hauptvarianten erhältlich: "plastic", aus in verschiedenen Farben lackiertem Kunststoff, erhältlich auch zusätzlich mit einem Sitzkissen aus Stoff oder Leder. Und die Version "soft" aus Kunststoff, geformt aus Schaumpolyurethan, mit Stoff- oder Lederbezug. Die Vielseitigkeit der Kollektion wird durch die Kombination der Sitzschale mit unterschiedlichen Gestellen betont: mit vier Beinen, aus Stahl oder Massivholz, oder mit Sternausleger mit Füßen oder auf Rollen.

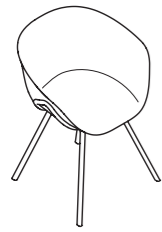
**FR** La coque de *iko* est proposée en deux versions principales: "plastic", en matière plastique laquée dans différents coloris, avec la possibilité d'accueillir un coussin d'assise estampé, habillé de tissu ou cuir; "soft", en matière plastique co-estampée avec du polyuréthane expansé et habillage en tissu ou cuir. La polyvalence de cette collection est optimisée en combinant la coque avec différentes structures: à quatre pieds, en acier ou en bois massif, en tréteau, avec de petits pieds ou sur roulettes.

IKO CHAIR  
Patrick Norguet

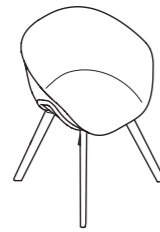
FRAMETABLE  
Alberto Meda

OUT OF SCALE  
Mario Trimarchi

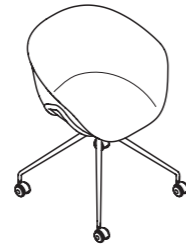




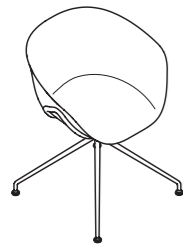
IKO CHAIR 05A  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 46



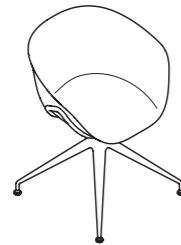
IKO WOOD 05B  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 46



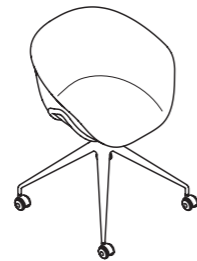
IKO STUDIO 05C  
CM 61x54 - H CM 79 - H SEAT CM 46



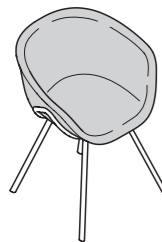
IKO TRESTLE 05D  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 46



IKO ALUMINIUM 05F  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 46



IKO ALUMINIUM STUDIO 05G  
CM 61x55 - H CM 79 - H SEAT CM 46



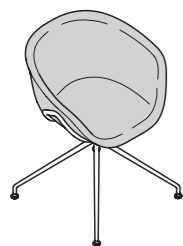
IKO SOFT CHAIR 06A  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 47



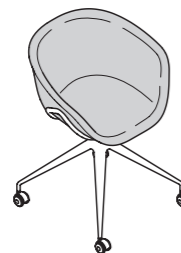
IKO SOFT WOOD 06B  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 47



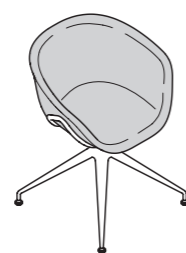
IKO SOFT STUDIO 06C  
CM 61x54 - H CM 79 - H SEAT CM 47



IKO SOFT TRESTLE 06D  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 47



IKO SOFT ALUMINIUM STUDIO 06G  
CM 61x55 - H CM 79 - H SEAT CM 47



IKO SOFT ALUMINIUM 06F  
CM 61x53 - H CM 79 - H SEAT CM 47

Structure / Struttura / Gestell / Structure

Alluminio o acciaio cromato /  
Chromed aluminium or steel /  
Verchromtes Aluminium oder Stahl /  
Aluminium ou acier chromé /



CR

Alluminio lucidato /  
polished aluminium /  
Poliert Aluminium /  
Aluminium poli /



AB

Alluminio o acciaio verniciato gofrato /  
Textured stove enamelled aluminium or  
steel /  
Aluminium oder Stahl lackiert geraut /  
Aluminium ou acier laqué granité /



A011



A019



A022



A047

Rovere /  
Oak /  
Eiche /  
Chêne /



RV

Rovere tinto grigio cenere /  
Oak ash grey stained /  
Eiche ashgrau gefärbt /  
Chêne teinté gris cendré /



RC

Scocca / Shell / Sitzschale / Coque

Materiale plastico verniciato /  
Enamelled Plastic material /  
Kunststoffmaterial lackiert /  
Matériau plastique laqué /



A011



A019



A022



A047

Seduta / Seat / Sitz / Assise\*

Tessuto A / Fabric A / Stoff A / Tissu A

Camira®

URBAN PLUS  
XTREME PLUS

Alias  
LIVING

LB16 / LB18 / LB12 /  
LB01 / LB09

LC01 / LC02 / LC14 /  
LC09 / LC08

LD01 / LD18 / LD17 /  
LD16 / LD14

Tessuto B / Fabric B / Stoff B / Tissu B

Kvadrat®

DIVINA  
TONUS  
UMAMI  
UMAMI 2  
UMAMI 3  
MAPLE  
REMIX

Tessuto C / Fabric C / Stoff C / Tissu C

Kvadrat®

CANVAS  
HALLINGDAL 65  
STEELCUT  
STEELCUT TRIO  
FOSS  
HERO  
DIVINA MELANGE  
HARALD  
TWILL WEAVE

Pelle / Leather / Leder / Cuir

Pelle Frau® SC

Eco pelle A / Synthetic leather A / Kunstleder A / simili cuir A

Serge Ferrari®  
Stamskin® Top



# NEW LADY

*Paolo Rizzatto*

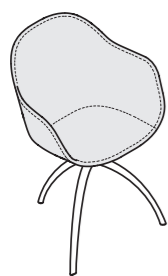


**IT** Paolo Rizzatto riporta in Alias la propria esperienza, ampliando la serie young, sviluppata sulla consolidata tipologia del treppiede. Accanto a *young lady*, Rizzatto propone una nuova scocca avvolgente completamente rivestita in cuoio e corredata di confortevoli cuscini. *New lady* è curata nei minimi dettagli: le impunture che caratterizzano il profilo della scocca e i dettagli delle diverse basi, riportano al mondo dell'artigianato industriale, dove il "fatto a mano" si sposa con la più sofisticata tecnologia.

**EN** Paolo Rizzatto taps into his experience for Alias and enriches the young collection developed according to the well-established tripod configuration. Next to *young lady*, Rizzatto proposes a new enveloping shell, fully covered with leather and fitted out with comfortable cushions. *New lady* has been designed by paying the utmost attention to details: the stitching that characterises the profile of the shell and the details of the many base variants evoke the world of industrial craftsmanship, where the "hand-made" joins forces with the most highly sophisticated technology.

**DE** Paolo Rizzatto stellt Alias erneut seine Erfahrung zur Verfügung und erweitert die Reihe young der konsolidierten dreifüßigen Drehsessel. Neben der *young lady*, präsentiert Rizzatto eine neue, komplett mit Leder bezogene Sitz-Schale mit bequemen Kissen. *New lady* ist in jedem kleinstem Detail ausgearbeitet: Die Steppnähte die das Profil der Sitzschale charakterisieren und die Details der diversen Strukturen führen in die Welt des industriellen Kunsthandwerks, wo sich "handgearbeitet" mit anspruchsvollster Technologie verbindet.

**FR** Paolo Rizzatto met son expérience au service d'Alias, en enrichissant la série young, inspirée de la typologie du trépied. Aux côtés de *young lady*, Rizzatto propose une nouvelle coque enveloppante, entièrement revêtue de cuir sellier et dotée de coussins très confortables. *New lady* a été soignée dans les moindres détails : les piqûres qui caractérisent le profil de la coque et les détails des différentes bases évoquent l'univers de l'artisanat industriel, où le "fait main" se marie avec une technologie de pointe.



NEW LADY 07A

CM 59x52 - H CM 88 - H SEAT CM 48



NEW LADY WOOD 07B

CM 59x52 - H CM 88 - H SEAT CM 48

Struttura / Structure / Gestell / Structure

Alluminio lucidato /  
Polished aluminium /  
Aluminium poliert /  
Aluminium poli /



AB

Alluminio verniciato goffrato /  
Textured stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert gerauht /  
Aluminium laqué granité /



A011

Rovere /  
Oak /  
Eiche /  
Chêne /



RV

Rovere tinto grigio cenere /  
Oak ash grey stained /  
Eiche ashgrau gefaerbt /  
Chêne teinté gris cendré /



RC

Scocca / Shell / Sitzschale / Coque

Cuio /  
Hide /  
Leder /  
Cuir sellier /



CO11



CO12



CO03



AGO  
*Alfredo Häberli*

NEW LADY  
*Paolo Rizzatto*

PERGOLA  
*Mario Trimarchi*

# MANZÙ TABLE

*Pio Manzù*



**IT** Le porte dell'archivio dell'opera di Pio Manzù si riapre per Alias che edita un altro progetto del geniale protagonista del car design italiano degli anni '60. L'attenzione si focalizza su un tavolo disegnato per casa Agnelli a Roma. Rispettando la filosofia del prodotto originale, Alias sviluppa una base dal segno scultoreo che sostiene un piano circolare, dove la parte centrale ruota rispetto alla corona esterna, assolvendo diverse funzioni in linea con il vivere contemporaneo. Il tavolo rispecchia la capacità di Alias nel selezionare un oggetto del passato di grande carica innovativa e trasferirlo nel mondo contemporaneo con degli accorgimenti che lo rendono estremamente attuale.

**EN** The doors to the archives of the works by Pio Manzù open again for Alias, that now brings to life another historic design by the brilliant protagonist of Italian car design of the Sixties. This time the focus is a table designed for the Agnelli home in Rome. In keeping with the philosophy that inspired the original project, Alias developed a base with a sculptural sign that supports a round top, with a central part turning relative to the outer crown, meeting a variety of functional requirements associated with contemporary life. The table reflects the ability Alias to select from the past an object having great innovative potential and transferring it into today's world with a few touches that make it extremely current.

**DE** Die Türen des Archivs von Pio Manzù, des genialen italienischen Auto-Designers der 1960er, öffnen sich erneut mit einem Projekt für das Unternehmen Alias. Dieses Mal richtet sich das Augenmerk auf einen Tisch, den er für das Haus Agnelli in Rom schuf. Die Philosophie des Originalprodukts respektierend, entwickelt Alias eine Basis mit einem skulpturalen Zeichen, das eine kreisförmige Ebene stützt, wobei der zentrale Teil gegen die äußere Krone rotiert und somit verschiedene Funktionen im Einklang mit dem zeitgenössischen Leben erfüllt. Der Tisch spiegelt die Fähigkeit von Alias wieder, ein hoch innovatives Objekt aus der Vergangenheit zu wählen und es in die moderne Welt zu übertragen, mit Funktionen auszustatten, die es so extrem aktuell machen.

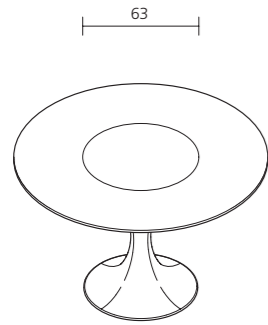
**FR** Les portes des archives de l'œuvre de Pio Manzù se sont rouvertes pour Alias qui réalise un autre projet du talentueux représentant du design automobile italien des années 1960. L'attention d'Alias s'est focalisée sur une table dessinée pour la résidence romaine de la famille Agnelli. Fidèle à la philosophie de la création d'origine, Alias a développé une base sculpturale qui supporte un plateau rond, dont la partie centrale tourne, qui se prête à différentes utilisations du style de vie de notre époque. Cette table témoigne de la capacité d'Alias à sélectionner un objet du passé, porteur d'une grande valeur d'innovation, et de le transposer dans l'univers d'aujourd'hui avec des détails qui le rendent extrêmement actuel.



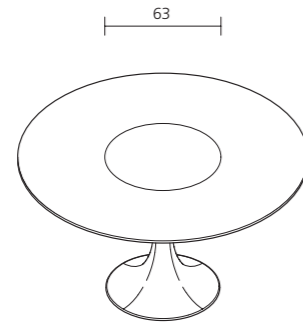
MANZÙ TABLE  
*Pio Manzù*

NEW LADY  
*Paolo Rizzatto*

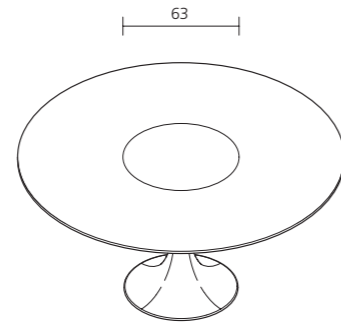




MANZÙ TABLE Ø140 TURNING 08A  
CM Ø140 - H CM 72



MANZÙ TABLE Ø160 TURNING 08B  
CM Ø160 - H CM 72



MANZÙ TABLE Ø180 TURNING 08C  
CM Ø180 - H CM 72



#### Struttura / Structure / Gestell / Structure

Materiale plastico verniciato /  
Enamelled Plastic material /  
Kunststoffmaterial lackiert /  
Matériau plastique laqué /



V130



V001

#### Piano / Top / Tischplatte / Plateau

MDF verniciato /  
Stove enamelled MDF /  
MDF lackiert /  
MDF laqué /



V130



V001

Marmo /  
Marble /  
Marmor /  
Marbre /



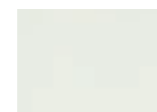
MA01

#### Piatto centrale girevole / Central turning plate / Innen-Platte rotierend / Plateau central tournant

Alluminio verniciato /  
Stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert /  
Aluminium laqué /



V130



V001

Alluminio impiallacciato marmo /  
Aluminium veneered marble /  
Aluminium furniert mit Marmor /  
Aluminium laqué marbre /



MA01

Alluminio anodizzato /  
Anodized aluminium /  
Aluminium eloxiert /  
Aluminium anodisé /



AS

**IT** La struttura del *manzù table*, in poliuretano compatto verniciato in diversi colori, sorregge il piano circolare proposto in tre misure (diametri cm 140, 160 e 180). Rispettando la filosofia del prodotto originale, Alias sviluppa un piano composto da due elementi: il cerchio centrale, proposto in alluminio verniciato, o anodizzato, o impiallacciato marmo, ruota rispetto alla corona, realizzata in MDF verniciato, assolvendo diverse funzioni in linea con il vivere contemporaneo.

**EN** The structure of the *manzù table*, made of compact polyurethane painted in different colours, supports the round top proposed in three sizes (140, 160 and 180 cm diameters). Respecting the philosophy that inspired the original project, Alias develops a table top composed of two elements: the central circle, proposed in stove enamelled or anodised or marble veneered aluminium, rotates inside the crown, made of lacquered MDF, meeting a variety of functional requirements in line with the contemporary life.

**DE** Die Tischstruktur aus kompaktem, in verschiedenen Farben lackiertem Polyurethan stützt die runde Tischplatte, die in drei Größen erhältlich ist (Durchmesser cm 140, 160 und 180). Gemäß der Philosophie des Originalprodukts, entwickelt Alias eine aus zwei Elementen bestehende Tischplatte: einen zentralen, drehbaren Ring aus lackiertem oder eloxiertem Aluminium oder aus Marmor, der sich gegen den äußeren, aus lackiertem MDF bestehenden, Ring dreht und somit vielseitig einsetzbar ist für die unterschiedlichen Funktionen des modernen Lebens.

**FR** La structure de la table, en polyuréthane compact laqué dans différents coloris, supporte le plateau rond, proposé en trois diamètres (140, 160 et 180 cm). Fidèle à la philosophie de la création d'origine, Alias a développé un plateau constitué de deux éléments : le cercle central, en aluminium laqué ou anodisé ou marbre tourne par rapport à la couronne, réalisée en MDF laqué, qui se prête à différentes utilisations du style de vie de notre époque.



# ALUZEN

*Ludovica + Roberto Palomba*



**IT** *AluZen*. Un sistema accogliente per pensare, riflettere, meditare. Un progetto autentico, firmato da Ludovica + Roberto Palomba per Alias, che pone al suo centro l'uomo, divenendo una vera e propria isola dove trascorrere i momenti di relax. Pensato per gli ambienti domestici e il mondo dell'hospitality, *AluZen* sorprende per la sua pulizia formale e la tecnicità in linea con il DNA di Alias; un'identità non legata alla tipologia ma alla coerenza progettuale. Alias seleziona per gli elementi imbottiti diversi rivestimenti, in pelle e tessuto, che proposti "tono su tono" o "mix and match" esaltano la purezza del design.

**EN** *AluZen*. A snug furnishing solution designed for thinking, reflecting and meditating. An authentic project signed by Ludovica + Roberto Palomba for Alias, which puts people at the centre of its research and becomes a proper island on which enjoying moments of relaxation. Designed for home interiors and hospitality applications, *AluZen* stands out for its amazing formal purity and technological content, in perfect synchrony with the Alias DNA: an identity which, rather than deriving from the product type, is linked to the design consistency. Alias has selected various leather and fabric upholstery solutions for the sofa elements, which enhance the purity of this design with "tone on tone" or "mix and match" effects.

**DE** *AluZen*. Ein gemütliches System zum Nachdenken und Reflektieren. Ein authentisches Projekt von Ludovica + Roberto Palomba für Alias, in dessen Zentrum der Mensch steht. Eine Insel für Momente der Entspannung. *AluZen* wurde entwickelt für Zuhause und Hotelbetrieb und überrascht durch seine formale Reinheit und die für Alias typische Technik. Eine Identität, die nicht mit der Kategorie, sondern mit der Planungskohärenz in Verbindung steht. Alias wählt für die Polster Elemente unterschiedliche Bezüge aus Leder und Stoff aus, die "Ton in Ton" oder als "Mix und Match" die Reinheit des Designs hervorheben.

**FR** *AluZen*. Un système accueillant pour penser, réfléchir ou méditer. Un projet authentique, signé pour Alias par le cabinet de design Ludovica + Roberto Palomba, qui place l'homme au centre d'une véritable île, idéale pour s'offrir des instants de détente. Pensé pour les espaces de la maison et l'univers de l'accueil, *AluZen* surprend par sa sobriété formelle et sa technicité, en harmonie avec l'ADN d'Alias: une identité moins liée à la typologie qu'à la cohérence conceptuelle. Pour les éléments rembourrés, Alias a sélectionné différents habillages en cuir ou tissu, "ton sur ton" ou "mix and match", qui mettent en valeur la pureté essentielle du design.





**IT** Il segno elegante e sofisticato di Ludovica + Roberto Palomba si riflette in un'estetica leggera che caratterizza l'intero programma. La gamba, snella e rastremata, è realizzata in fusione di alluminio e, senza soluzione di continuità, diventa il telaio dell'imbottito. Una geometria portata al limite, sulla quale si agganciano le cinghie elastiche intrecciate che accolgono i morbidi cuscini geometrici.

**EN** The elegant and sophisticated design trait of Ludovica + Roberto Palomba is reflected in the light and airy aesthetic running through the entire project. Slim and tapered, the leg is made of die-cast aluminium and continues, uninterrupted, to form the frame of the upholstered element. An uncompromising geometrical element, which secures the interwoven elastic webbing supporting the soft geometrically shaped cushions.

**DE** Der elegante Stil von Ludovica + Roberto Palomba spiegelt sich wieder in einer leichten Ästhetik, die das gesamte Programm auszeichnet. Ein schlankes, verjüngtes Bein aus Aluminiumguss, das unterbrechungsfrei zum Rahmen des Polstermöbels wird. Eine bis ans Limit getriebene Geometrie mit elastischen, geflochtenen Riemen, auf denen die weichen, geometrischen Kissen liegen.

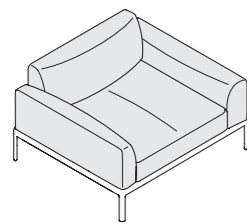
**FR** Les lignes élégantes et sophistiquées de Ludovica + Roberto Palomba se traduisent par une esthétique légère, trait distinctif de l'ensemble de la collection. Le pied mince et rétréci est réalisé d'aluminium. Sans solution de continuité, ils se prolongent dans le cadre de la structure rembourrée. Une géométrie tendue à l'extrême, à laquelle s'accrochent les sangles élastiques tressées qui accueillent des coussins géométriques, très souples.

**IT** *AluZen* prevede diversi elementi (angolari, chaise longue, pouf) che combinati tra loro consentono di creare infinite configurazioni. Una serie di accessori sospesi, che si raccordano alla struttura del divano, diventano preziosi dettagli che aumentano il grado di personalizzazione della sistemazione. A supporto del sistema, i pratici coffee tables con piano in marmo o laminato, caratterizzati dalla stessa struttura dell'imbottito.

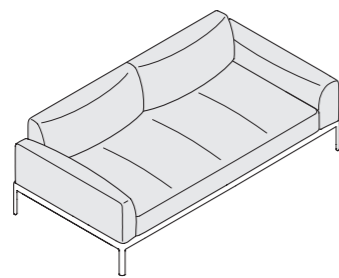
**EN** *AluZen* comprises various elements (corner, chaise longue, pouf) which, when combined, allow an infinite number of different configurations. A series of suspended accessories, interconnected with the structure of the sofa, are the precious details enabling a greater customisation of the composition. Coordinated with the system, there is a range of practical coffee tables with marble or laminate tops, characterized by the same structure as the sofa.

**DE** *AluZen* bietet unterschiedliche Elemente (Ecksofa, Chaiselongue, Sitzpuff), die miteinander kombiniert werden können und unendliche Konfigurationen möglich machen. Eine Reihe von hängenden, am Sofa befestigten Accessoires werden zu wertvollen Details für die weiterführende Personalisierung der Komposition. Als Begleitung die praktischen Coffee Tables mit Marmor- oder Laminatplatte und der gleichen Struktur des Polstersofas.

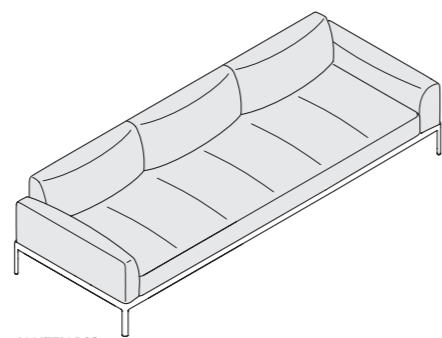
**FR** *AluZen* comporte différents éléments (angulaires, chaises longue, pouf) qui, assemblés entre eux, permettent d'obtenir un nombre infini de configurations. Une gamme d'accessoires suspendus, raccordés à la structure du canapé, deviennent des détails précieux qui maximisent les possibilités de personnalisation de la composition. Le système est complété par des tables à café très pratiques, avec le plateau en marbre ou laminé, qui reprennent la même structure que celle de l'élément rembourré.



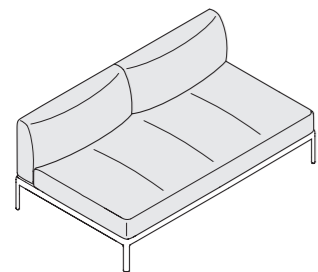
ALUZEN P01  
CM 110x95 - H CM 65



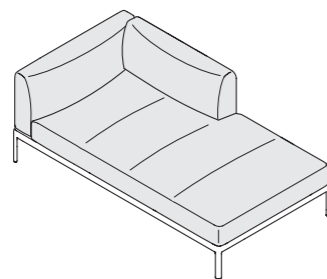
ALUZEN P02  
CM 190x95 - H CM 65



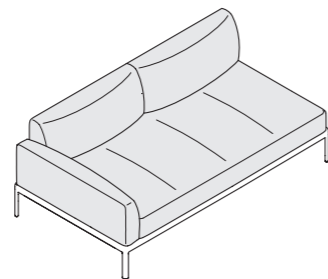
ALUZEN P03  
CM 270x95 - H CM 65



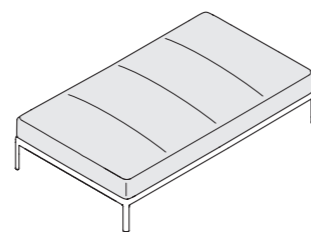
ALUZEN MODULO FISSO P04  
CM 160x95 - H CM 65



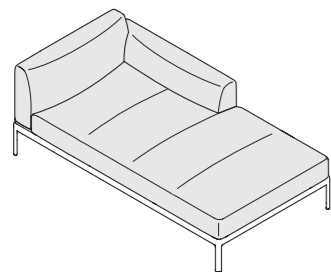
ALUZEN MODULO ANGOLARE P05  
CM 175x95 - H CM 65



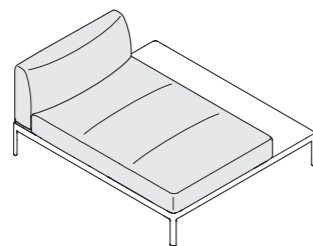
ALUZEN MODULO TERMINALE P06  
CM 175x95 - H CM 65



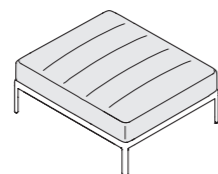
ALUZEN MODULO PANCA P07  
CM 160x95 - H CM 41



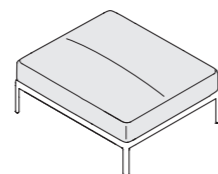
ALUZEN MODULO DORMEUSE P08  
CM 175x95 - H CM 65



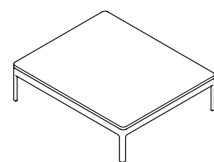
ALUZEN MODULO DORMEUSE P09  
CM 135x120 - H CM 65



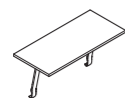
ALUZEN MODULO POUF P10  
CM 95x80 - H CM 41



ALUZEN MODULO POUF P11  
CM 95x80 - H CM 41



ALUZEN LOW TABLE P17  
CM 95x80 - H CM 30



ALUZEN LOW TABLE P14  
CM 65x30 - H CM 30



ALUZEN LOW TABLE P15  
CM Ø30 - H CM 30



ALUZEN LOW TABLE P16  
CM 30x30 - H CM 30

Accessori / Accessoires / Zubehör / Accessories

Struttura / Structure / Gestell / Structure

Alluminio lucidato /  
Polished aluminium /  
Aluminium poliert /  
Aluminium poli /



AB

Alluminio verniciato gofrato /  
Textured stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert gerauht /  
Aluminium laqué granité /



A011



A019



A022



A046



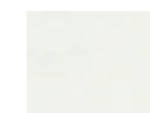
A047

Piano / Top / Tischplatte / Plateau

MDF laccato /  
Enamelled MDF /  
MDF lackiert /  
MDF laqué /



V130



V001



V003



V002



V007

Marmo Bianco di Carrara /  
Carrara white marble /  
Weißer Marmor aus Carrara /  
Marbre Blanc de Carrara /



MA01

Seduta / Seat / Sitz / Assise\*

Tessuto A / Fabric A / Stoff A / Tissu A

Camira®

URBAN PLUS  
XTREME PLUS

Alias  
LIVING

LB16 / LB18 / LB12 /  
LB01 / LB09

LC01 / LC02 / LC14 /  
LC09 / LC08

LD01 / LD18 / LD17 /  
LD16 / LD14

Tessuto B / Fabric B / Stoff B / Tissu B

Kvadrat®

DIVINA  
TONUS  
UMAMI  
UMAMI 2  
UMAMI 3  
MAPLE  
REMIX

Tessuto C / Fabric C / Stoff C / Tissu C

Kvadrat®

CANVAS  
HALLINGDAL 65  
STEELCUT  
STEELCUT TRIO  
FOSS  
HERO  
DIVINA MELANGE  
HARALD  
TWILL WEAVE

Eco pelle A / Synthetic leather A / Kunstleder A / simili cuir A

Serge Ferrari®  
Stamskin® Top

Pelle / Leather / Leder / Cuir

Pelle Frau® SC

Pelle Premium / P. Leather / P. Leder / P. Cuir

Penelope Oggi®  
Lanilina\*\*

\*Scopri la selezione dei rivestimenti a pag. 58.  
\*\*La finitura Penelope Oggi® Lanilina è  
disponibile solo per Gran Kobi Essentiel, AluZen  
e Vina.

\*Discover the upholstery selection on page 58.  
\*\*The Penelope Oggi® Lanilina finish is available  
only for Gran Kobi Essentiel, AluZen and Vina.

\*Die Auswahl der Bezüge finden Sie auf Seite 58.  
\*\*Die Ausführung Penelope Oggi® Lanilina ist  
nur für die Modelle Gran Kobi Essentiel, AluZen  
und Vina verfügbar.

\*Découvrez la sélection des revêtements à la page 58.  
\*\*La finition Penelope Oggi® Lanilina est disponible  
seulement pour Gran Kobi Essentiel, AluZen et Vina.



# GRAN KOBI ESSENTIEL

*Patrick Norguet*

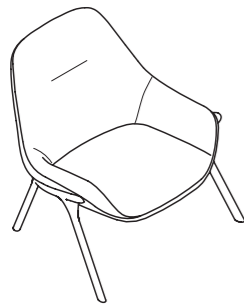


**IT** La collezione *gran kobi* di Patrick Norguet si espande con l'introduzione della variante *essentiel*. La nuova scocca viene privata degli intrecci in tondino d'acciaio saldato, diventando un elemento strutturale dalle dimensioni generose, realizzato in poliuretano espanso completamente rivestito in tessuto o pelle. Pur semplificando il design, la nuova poltrona rimane una seduta molto versatile che permette situazioni di relax. Ideale nei salotti domestici e nelle sale d'attesa, *gran kobi essentiel* si abbina perfettamente al pouf in collezione, garantendo massimo comfort.

**EN** The *gran kobi* collection by Patrick Norguet has been enriched with a new variant: *gran kobi essentiel*. The new shell has been deprived by the welded intersecting steel bars to become a generously sized structural element made of polyurethane foam and fully covered with fabric or leather. While its design has been simplified, the new armchair remains highly versatile: ideal to relax in, it goes equally well in a domestic living room, a waiting room, an informal office setting. Patrick Norguet's *gran kobi essentiel* is a perfect match for the ottoman in the collection, for unparalleled comfort.

**DE** Die Kollektion *gran kobi* von Patrick Norguet wird um die Variante *Essentielle* erweitert. Die neue Sitzschale ist ohne das verschweißte Rundstahlgeflecht und wird zu einem Strukturelement mit großzügigen Abmessungen, hergestellt aus komplett mit Stoff oder Leder bezogenem Polyurethanschaum. Trotz des vereinfachten Designs ist der neue Polstersessel eine sehr vielseitige Sitzgelegenheit, perfekt zum Entspannen. Ideal für Wohnzimmer oder Warteräume, passt der *gran kobi essentiel* perfekt zu dem Sitzpuff der Kollektion und garantiert maximalen Komfort.

**FR** La collection *gran kobi* de Patrick Norguet s'enrichit d'une nouvelle variante *essentiel*. La nouvelle coque abandonne les tressages en rond d'acier soudé pour devenir un élément structurel aux dimensions généreuses, réalisé en polyuréthane expansé, entièrement revêtu de tissu ou cuir. Malgré son design simplifié, ce nouveau fauteuil demeure très polyvalent et offre des moments de vraie détente. Idéal dans les salons et les salles d'attente, *gran kobi essentiel* s'harmonise parfaitement avec le pouf de la collection, pour garantir un maximum de confort.



GRANK KOBİ ESSENTIEL 038  
CM 89x69 - H CM 86 - H SEAT CM 40

Struttura / Structure / Gestell / Structure

Alluminio verniciato goffrato /  
Textured stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert geraut /  
Aluminium laqué granité /



Seduta / Seat / Sitz / Assise\*

Tessuto A / Fabric A / Stoff A / Tissu A

Camira®	URBAN PLUS XTREME PLUS
Alias LIVING	LB16 / LB18 / LB12 / LB01 / LB09
	LC01 / LC02 / LC14 / LC09 / LC08
	LD01 / LD18 / LD17 / LD16 / LD14

Tessuto B / Fabric B / Stoff B / Tissu B

Kvadrat®	DIVINA TONUN UMAMI UMAMI 2 UMAMI 3 MAPLE REMIX
----------	--

Tessuto C / Fabric C / Stoff C / Tissu C

Kvadrat®	CANVAS HALLINGDAL 65 STEELCUT STEELCUT TRIO FOSS HERO DIVINA MELANGE HARALD Twill WEAVE
----------	---

Eco pelle A / Synthetic leather A / Kunstleder A / simili cuir A Pelle / Leather / Leder / Cuir

Serge Ferrari®  
Stamskin® Top

Pelle Frau® SC

Pelle Premium / P. Leather / P. Leder / P. Cuir

Penelope Oggi®  
Lanilina\*\*

\*Scopri la selezione dei rivestimenti a pag. 58.  
\*\*La finitura Penelope Oggi® Lanilina è  
disponibile solo per Gran Kobi Essentiel, AluZen  
e Vina.

\*Discover the upholstery selection on page 58.  
\*\*The Penelope Oggi® Lanilina finish is available  
only for Gran Kobi Essentiel, AluZen and Vina.

\*Die Auswahl der Bezüge finden Sie auf Seite 58.  
\*\*Die Ausführung Penelope Oggi® Lanilina ist  
nur für die Modelle Gran Kobi Essentiel, AluZen  
und Vina verfügbar.

\*Découvrez la sélection des revêtements à la page 58.  
\*\*La finition Penelope Oggi® Lanilina est disponible  
seulement pour Gran Kobi Essentiel, AluZen et Vina.

GRANK KOBİ ESSENTIEL  
Patrick Norguet

ALINE  
Dante Bonuccelli

FLOW BOWL  
Nendo







# VINA

*Patrick Norguet*



**IT** Con l'intento di creare un prodotto pratico, confortevole ed elegante, Patrick Norguet progetta *vina*, un divano il cui design riassume e spiega la sua genesi. In *vina* è la struttura sinuosa che induce il progetto: disegnato e pensato dall'esterno, supporta naturalmente le zone di comfort. Fedele alla filosofia di Alias, dove le geometrie vengono ridotte a favore dei materiali portati al limite, questa famiglia si caratterizza per un'anima che lascia un'impressione di leggerezza e semplicità unendo comfort ed eleganza.

**EN** With a view to creating a practical, comfortable and elegant product, Patrick Norguet designs *vina* a sofa whose appearance summarises and explains its genesis. In *vina* it is the sinuous structure that generates the project: designed and conceived from the outside, it naturally supports the comfort zones. Loyal to the Alias' philosophy, whereby geometries are reduced in favour of materials pared down to the minimum, this family of padded furniture is characterised by a spirit that gets across an impression of lightness and simplicity, blending together comfort and elegance.

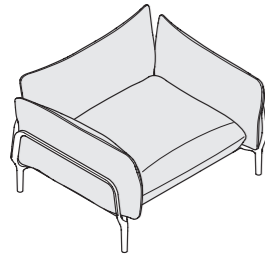
**DE** Mit dem Ziel, ein praktisches, komfortables und elegantes Produkt zu schaffen, entwirft Patrick Norguet *vina*, ein Sofa, dessen Design seine eigenen Entstehung zusammenfasst und erklärt. In *vina* ist es die gewundene Struktur, die das Projekt induziert: von außen entworfen und durchdacht, unterstützt es natürlich die Komfortzonen. Getreu der Philosophie von Alias, wo Geometrien zugunsten von ans Limit gebrachten Materialien reduziert werden, zeichnet sich diese Familie durch eine Seele aus, die einen Eindruck von Leichtigkeit und Einfachheit hinterlässt und Komfort und Eleganz verbindet.

**FR** En vue de créer un produit pratique, confortable et élégant, Patrick Norguet a conçu *vina*, un canapé dont le design résume et explique sa genèse. En *vina* c'est de la structure sinueuse que naît le projet: dessinée et pensée depuis l'extérieur, elle supporte tout naturellement les zones de confort. Fidèle à la philosophie de Alias, pour laquelle les géométries doivent laisser place aux matériaux, déclinés jusqu'à leurs limites, cette famille est caractérisée par une volonté de procurer une sensation de légèreté et de simplicité, alliant confort et élégance.

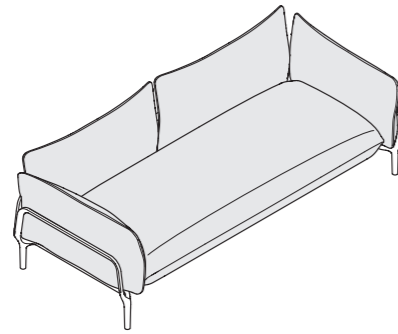
VINA SOFA  
*Patrick Norguet*

ATLAS TABLE  
*Jasper Morrison*





VINA ARMCHAIR V01  
CM 118x94 - H CM 74



VINA SOFA V02  
CM 221x94 - H CM 74

### Struttura / Structure / Gestell / Structure

Alluminio lucidato /  
Polished aluminium /  
Aluminium poliert /  
Aluminium poli /

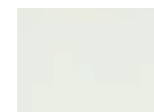


AB

Alluminio verniciato goffrato /  
Textured stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert gerauht /  
Aluminium laqué granité /



A011



A019



A022



A046



A047



### Seduta / Seat / Sitz / Assise\*

#### Tessuto A / Fabric A / Stoff A / Tissu A

Camira® URBAN PLUS  
XTREME PLUS

Alias  
LIVING LB16 / LB18 / LB12 /  
LB01 / LB09

LC01 / LC02 / LC14 /  
LC09 / LC08

LD01 / LD18 / LD17 /  
LD16 / LD14

#### Tessuto B / Fabric B / Stoff B / Tissu B

Kvadrat® DIVINA  
TONUS  
UMAMI  
UMAMI 2  
UMAMI 3  
MAPLE  
REMIX

#### Tessuto C / Fabric C / Stoff C / Tissu C

Kvadrat® CANVAS  
HALLINGDAL 65  
STEELCUT  
STEELCUT TRIO  
FOSS  
HERO  
DIVINA MELANGE  
HARALD  
Twill WEAVE

#### Eco pelle A / Synthetic leather A / Kunstleder A / simili cuir A Pelle / Leather / Leder / Cuir

Serge Ferrari®  
Stamskin® Top

Pelle Frau® SC

#### Pelle Premium / P. Leather / P. Leder / P. Cuir

Penelope Oggi®  
Lanilina\*\*

\*Scopri la selezione dei rivestimenti a pag. 58.  
\*\*La finitura Penelope Oggi® Lanilina è  
disponibile solo per Gran Kobi Essentiel, AluZen  
e Vina.

\*Discover the upholsteries selection on page 58.  
\*\*The Penelope Oggi® Lanilina finish is available  
only for Gran Kobi Essentiel, AluZen and Vina.

\*Die Auswahl der Bezüge finden Sie auf Seite 58.  
\*\*Die Ausführung Penelope Oggi® Lanilina ist  
nur für die Modelle Gran Kobi Essentiel, AluZen  
und Vina verfügbar.

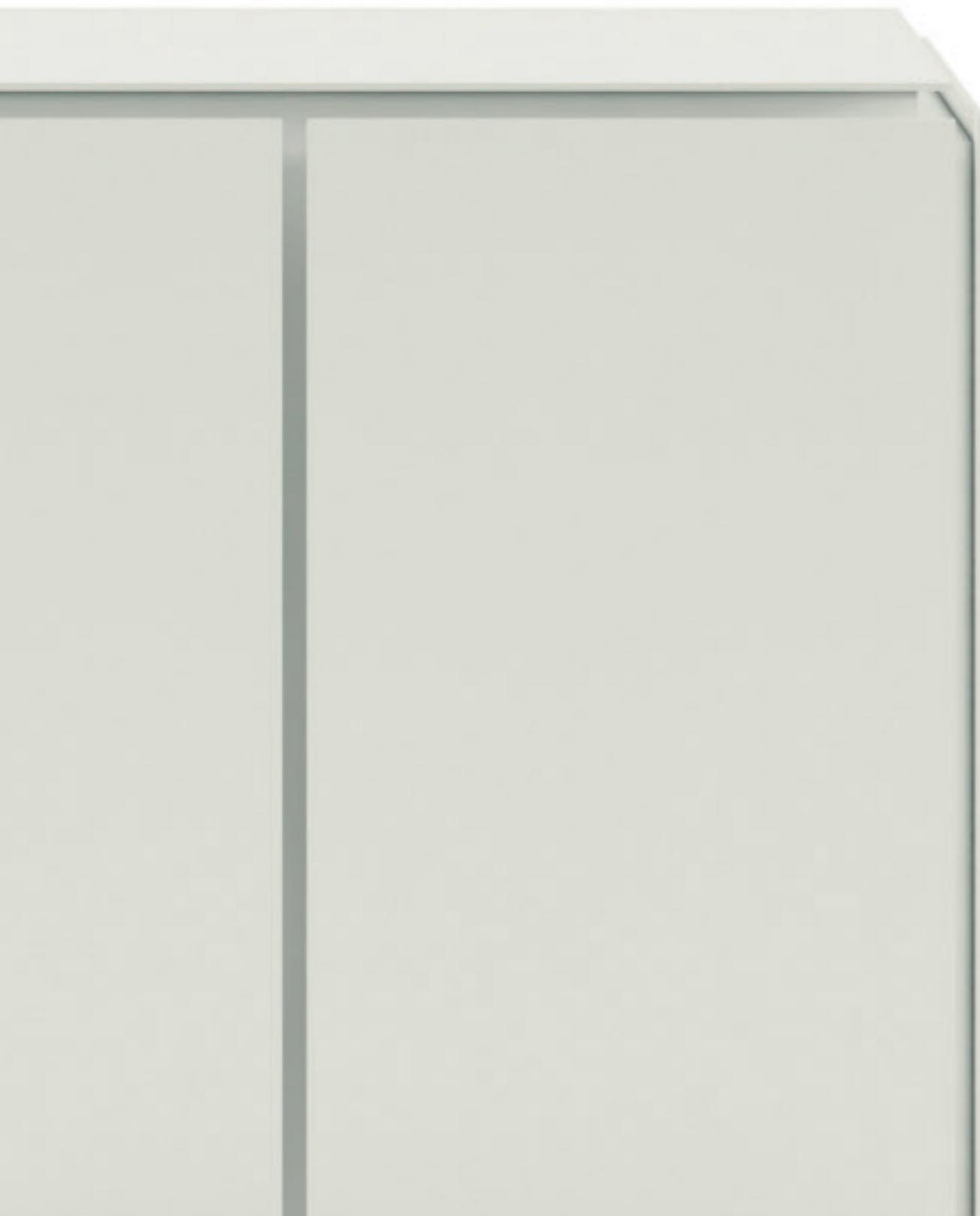
\*Découvrez la sélection des revêtements à la page 58.  
\*\*La finition Penelope Oggi® Lanilina est disponible  
seulement pour Gran Kobi Essentiel, AluZen et Vina.

**IT** Dal punto di vista produttivo *vina* è composto da un telaio, realizzato assemblando diversi elementi in alluminio estruso, che esaltano la fluidità delle forme e da cinghie elastiche, che aumentano il comfort della seduta. Una serie di cuscini, dal design affilato e curato, che non lascia al caso nessuna geometria, sono realizzati in poliuretano espanso a densità differenziata. Rivestiti in tessuto o pelle, sono specifici per la seduta, lo schienale ed i braccioli. La collezione *vina* è composta da poltrona e divano.

**EN** From the production standpoint, *vina* is comprised of a frame, obtained by assembling various extruded aluminium elements that exalt the smoothness of the forms, and elastic belts that enhance the degree of comfort offered by the seat. The cushions - a series of slender, carefully designed elements, which leave no geometry to chance - are made of diversified density polyurethane foam. Upholstered with fabric or leather, the cushions are specifically designed for the seat, the back and the armrests. *Vina* is comprised of an armchair and sofa.

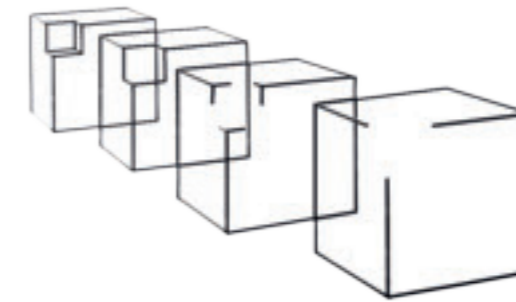
**DE** Produktionstechnisch handelt es sich bei *vina* um einen Rahmen aus unterschiedlichen Elementen von extrudiertem Aluminium, die die Fluidität der Formen hervorheben, sowie aus elastischen Riemen, die einen großen Sitzkomfort bieten. Die schlanken, ausgefeilten Kissen, die die Geometrie nicht dem Zufall überlassen, bestehen aus Schaumpolyurethan unterschiedlicher Dichte und sind gepolstert mit Gänsedaunenpolster. Die Bezüge sind aus Stoff oder Leder und eignen sie sich perfekt zum bequemem Sitzen. Die Kollektion *vina* besteht aus einem Polstersessel und Sofa.

**FR** Du point de vue productif *vina* se compose d'une structure obtenue par l'assemblage de différents éléments en aluminium extrudé qui mettent en valeur la fluidité des formes, et de sangles élastiques qui améliorent le confort de l'assise. Un série de coussins, au design épuré et soigné, dont les géométries ne sont jamais aléatoires, sont réalisés en polyuréthane expansé à densité variable. Habillés de tissu ou de cuir, les coussins sont destinés à l'assise, au dossier et aux accoudoirs. La collection *vina* est composée de fauteuil et canapé.



# MOBILE ZERO

*Ron Gilad*

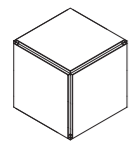


**IT** Dopo la presentazione di *tavolo zero*, Alias prosegue la collaborazione con il designer israeliano Ron Gilad che esplora il concetto geometrico di angolo. La sua capacità di sintesi concettuale e il suo spirito ironico si concretizza in *mobile zero*, una collezione di mobili contenitori, dalla geometria essenziale ed astratta, in cui i profili vengono magicamente svuotati, quasi smaterializzato, lasciando spazio ad una forma enigmatica, un spazio vuoto che viene evidenziato dal colore. A vista rimangono invece le superfici esterne che, non toccandosi, sembrano fluttuare nel vuoto. Il bordo mancante diventa così l'elemento ergonomico, la "non-maniglia" che consente alle dita dell'utilizzatore di aprire le ante del contenitore. Per risolvere questo progetto Alias si avvale di una tecnologia utilizzata in altre collezioni: l'estrusione di alluminio.

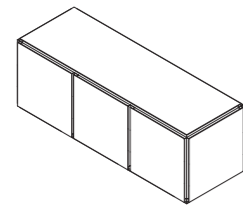
**EN** After the presentation of *tavolo zero*, Alias continues to collaborate with Israeli designer Ron Gilad, that explores the geometrical concept of the corner. The designer's capacity for conceptual synthesis and his ironic spirit find full expression in *mobile zero*, a collection of "container" pieces of furniture characterised by their essential, abstract geometry. Their profiles are magically emptied out, dematerialised almost, making room for an enigmatic form, a void that is highlighted by colour. The outer surfaces, instead, remain in full view and, since they do not touch one another, seem to float in the air. Thus, the missing edge becomes the ergonomic element, the "non-handle" that enables the user's fingers to grasp the wings of the container. To realise this project, Alias uses a technology employed in other collections: extruded aluminium.

**DE** Seine Fähigkeit zur konzeptuellen Synthese und sein ironisches Gemüt konkretisieren sich in dem Projekt *mobile zero*, eine Kollektion von Behältern mit essenzieller und abstrakter Geometrie, deren Profile wie durch Zauberhand verschwinden und fast entmaterialisiert werden und somit Platz für eine enigmatische Form und einen leeren Raum lassen, welcher durch Farbe charakterisiert wird. Sichtbar bleiben hingegen die externen Oberflächen, die sich nicht berühren und dadurch scheint es als ob sie in der Leere schweben würden. Der fehlende Kante wird so ein ergonomisches Element und die "Öffnungsvorrichtung ohne Griff" erlaubt den Fingern des Benutzers, die Türen des Behälters zu öffnen. Um dieses Projekt umzusetzen bedient sich Alias einer Technologie, die auch bei anderen Kollektionen angewandt wird: Aluminiumdruckguss.

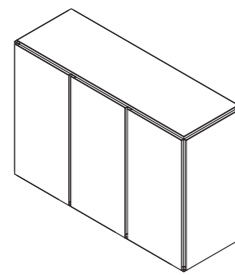
**FR** Après la présentation de *tavolo zero*, Alias poursuit sa collaboration avec le designer israélien Ron Gilad qui explore le concept géométrique de l'angle. On retrouve son esprit de synthèse conceptuelle et son ironie dans *mobile zero*, une collection de meubles de rangement à la géométrie épurée et abstraite dont les profils évidés comme par magie, presque dématérialisés, laissent place à une forme énigmatique, un espace vide mis en relief par la couleur. Les surfaces externes restent apparentes mais, sans contact les unes avec les autres, elles semblent flotter dans le vide. Le bord manquant devient ainsi l'élément ergonomique, la «non-poignée» qui permet à la main de l'utilisateur d'ouvrir les portes du meuble. Pour mettre ce projet au point, Alias a fait appel à une technologie utilisée dans d'autres collections: l'extrusion d'aluminium.



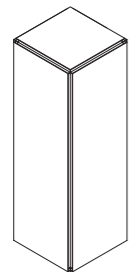
MOBILE ZERO M01  
CM 45x45 - H CM 45



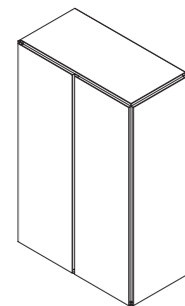
MOBILE ZERO M02  
CM 135x45 - H CM 45



MOBILE ZERO M06  
CM 135x45 - H CM 90



MOBILE ZERO M07  
CM 45x45 - H CM 135



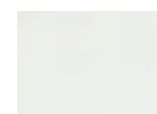
MOBILE ZERO M08  
CM 90x45 - H CM 135

Struttura / Structure / Gestell / Structure

Alluminio verniciato /  
Stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert /  
Aluminium laqué /



A011



A019



A022



A047

Alluminio anodizzato /  
Anodized aluminium /  
Aluminium eloxiert /  
Aluminium anodisé /



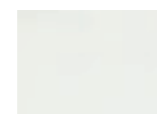
AS

Ante e pannelli / Doors and panels / Türen und Paneele / Portes et panneaux

Alluminio verniciato /  
Stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert /  
Aluminium laqué /



A011



A019

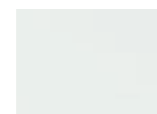


A022



A047

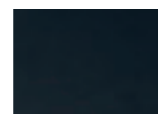
Vetro /  
Glass /  
Glas /  
Verre /



DB02



DB03



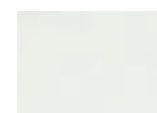
DB05

Ripiani / Shelves / Tablare / Etagères \*

Alluminio verniciato /  
Stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert /  
Aluminium laqué /



A011



A019



A022



A047

MOBILE ZERO  
*Ron Gilad*

FLOW BOWL  
*Nendo*

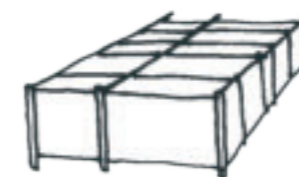




# SEC

## *new finishes*

*Alfredo Häberli*

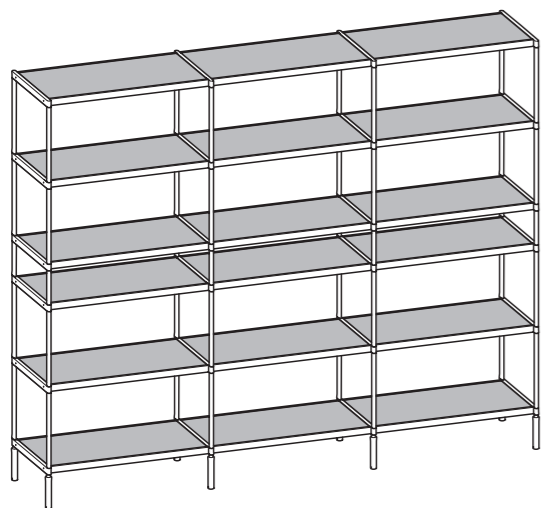


**IT** Nuove finiture per *SEC*, il sistema di elementi componibili con struttura modulare portante in profili estrusi di alluminio. La struttura, da oggi proposta con verniciatura goffrata bianca o nera, accoglie i nuovi ripiani realizzati in MDF laccato opaco o impiallacciato rovere naturale o tinto cenere, o in marmo bianco di Carrara. A completamento del sistema, i tamponamenti laterali e posteriori in alluminio verniciato o impiallacciato che lo impreziosiscono ulteriormente.

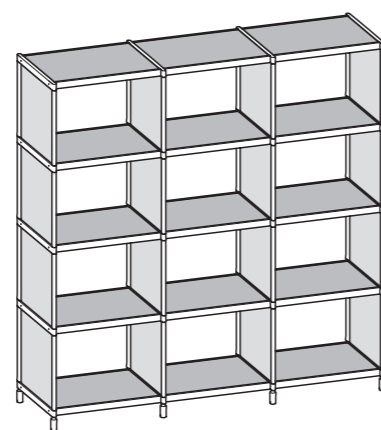
**EN** New finishes for *SEC*, the set of modular elements with a structure made from extruded aluminium profiles. As of today, the structure, finished with white or black textured coating, can be equipped with new shelves, available in many different versions, matte lacquered or veneered MDF, natural or ash grey stained oak, or white Carrara marble. Side and rear panelling in painted or veneered aluminium enhances the aesthetic appeal of the structure.

**DE** Das Möbelbausystem *SEC* mit tragender Struktur aus Aluminiumdruckgussprofilen wird um neue Ausführungen erweitert. Die Struktur ist jetzt auch in weiß oder schwarz gerauter Lackierung erhältlich und bietet Platz für Regalböden aus matt lackiertem MDF, naturfarbenem oder aschgrauem Eichenholz furnier oder weißem Carrara-Marmor. Vervollständigt wird das System durch Paneele aus lackiertem Aluminium oder Furnier an der Seiten und auf der Rückseite, wodurch es noch edler wirkt.

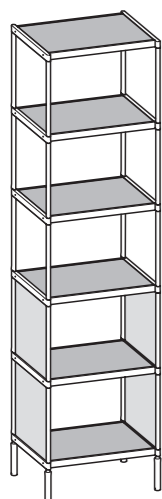
**FR** De nouvelles finitions sont désormais disponibles pour *SEC*, système d'éléments modulaires avec une structure porteuse réalisée en profilés extrudés en aluminium. Cette structure, proposée aujourd'hui avec une peinture granitée blanche ou noire, accueille de nouvelles étagères en MDF laqué mat ou plaqué chêne, naturel ou teinté cendré, ou encore en marbre blanc de Carrara. Le système est complété par des caches latéraux et postérieurs en aluminium laqué ou plaqué, qui le rendent encore plus précieux.



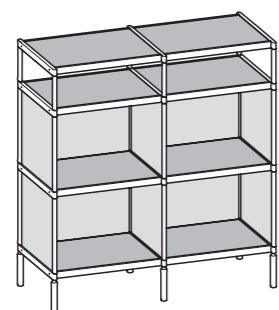
SEC LIB020  
CM 232x45 - H CM 190



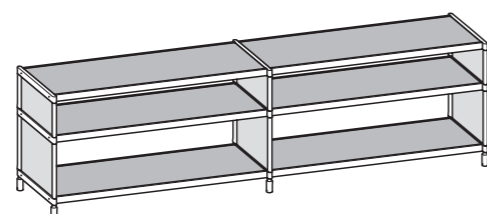
SEC LIB016  
CM 157x45 - H CM 161,5



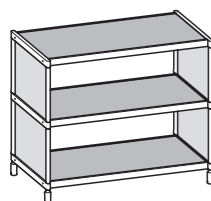
SEC TOR010  
CM 53,5x45 - H CM 209



SEC LIB014  
CM 105x45 - H CM 114



SEC SID007  
CM 206x45 - H CM 57



SEC COM012  
CM 78,5x45 - H CM 66,5

Per comporre in autonomia nuove configurazioni, effettuate il download del configuratore "SEC planner" dal sito <http://palette3.vividworks.fi/alias>.

To create new compositions by yourself, please download the "SEC planner" software available on our website <http://palette3.vividworks.fi/alias>.

Um neue Kompositionen realisieren zu können, können Sie von unserer Webseite unter der Adresse <http://palette3.vividworks.fi/alias> das "SEC planner" downloaden.

Pour composer nouvelles configurations, veuillez faire le download du programme "SEC planner" sur notre site <http://palette3.vividworks.fi/alias>.



**IT** Per tutti i componenti sono disponibili 3 altezze, 3 larghezze e 3 profondità; grazie alla varietà delle sue dimensioni, il sistema ha una componibilità infinita. Con *SEC* è possibile realizzare dal più piccolo comodino alla più grande parete contenitore.

**EN** All the components can be had in 3 heights, 3 lengths, and 3 widths. As a result, the system can be put together in an infinite variety of combinations. *SEC* can be used to make a small bedside table or a large wall storage unit.

**DE** Alle Komponenten sind in 3 Höhen, 3 Breiten und 3 Tiefen erhältlich. Auf Grund der unterschiedlichen Abmessungen ist das System unendlich kombinierbar. Mit *SEC* kann man von der kleinsten Kommode bis zur großen Schrankwand bauen, die auch als Raumtrenner Verwendung findet.

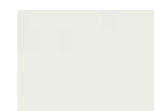
**FR** Tous ses composants, existent en 3 hauteurs, 3 largeurs et 3 profondeurs. Grâce à la variété des ses dimensions, ce système peut être composé et recomposé à l'infini. Grâce à ses différentes dimensions et à la possibilité d'être composé et recomposé à l'infini, ce système *SEC* permet de réaliser la plus petite table de chevet comme la paroi entière de rangement.

Struttura / Structure / Gestell / Structure

Alluminio verniciato gofrato /  
Textured stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert gerauht /  
Aluminium laqué granité /



A011



A019

Ripiani / Shelves / Tablare / Etagères

Acciaio verniciato gofrato /  
Textured stove enamelled steel /  
Stahl lackiert gerauht /  
Acier laqué granité /



A011



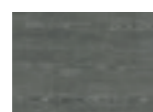
A019

MDF impiallacciato rovere /  
MDF veneered oak /  
MDF furniert eiche /  
MDF plaqué chêne /



RV

MDF impiallacciato rovere cenere /  
MDF veneered oak ash grey /  
MDF furniert eiche ashgrau /  
MDF plaqué chêne gris cendré /



RC

MDF impiallacciato Marmo /  
MDF veneered marble /  
MDF furniert marmor /  
MDF plaqué marbre /



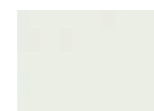
MA01\*

Pannelli / Panels / Wände / Caches

Alluminio verniciato gofrato /  
Textured stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert gerauht /  
Aluminium laqué granité /



A011



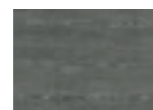
A019

Alluminio impiallacciato rovere /  
Aluminium veneered oak /  
Aluminium furniert eiche /  
Aluminium plaqué chêne /



RV

Alluminio impiallacciato rovere cenere /  
Aluminium veneered oak ash grey /  
Aluminium furniert eiche ashgrau /  
Aluminium laqué chêne gris cendré /



RC

SEC  
Alfredo Häberli

TEC  
Alfredo Häberli

IKO SOFT STUDIO  
Patrick Norguet

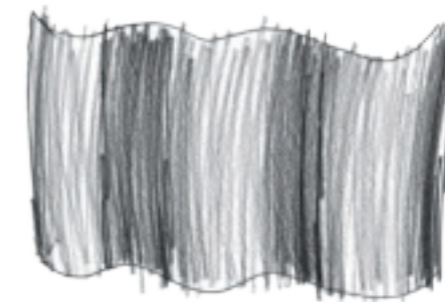






# LAYOUT SEPARÉ

*Michele De Lucchi*

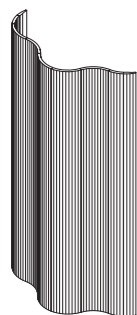


**IT** Dalla sorprendente forma organica di *layout*, il sistema di mobili contenitore disegnato per Alias da Michele De Lucchi, viene sviluppato il paravento che, mantenendo il linguaggio sofisticato, si adatta ad ogni situazione d'uso, dagli interni domestici al contract, creando un elemento divisorio all'interno di spazi architettonici d'ogni genere. Come nella migliore tradizione dei progetti Alias, che da sempre ha saputo sviluppare linee e concetti totalmente innovativi, elaborando in modo anticonvenzionale materiali utilizzati in altri settori produttivi, questo paravento nasce da un'originale ricerca sui nuovi linguaggi espressivi di un materiale molto noto, come l'estruso di alluminio.

**EN** Developed from the surprising organic form of *layout*, the system of container furniture designed by Michele De Lucchi, Alias develops a screen that, while maintaining the sophisticated style of the other elements, adapts to any situation, from the home environment to the contract sector, providing a partition for any type of architectural space. Following the best tradition of Alias, a brand that has always been able to develop wholly innovative lines and concepts by using in unorthodox ways materials belonging to other manufacturing sectors, the new screen stems from an original research into the expressive potential of a well-known material, extruded aluminium.

**DE** Ausgehend von der überraschenden, organischen Form des mobilen Schranksystems *layout* das Michele De Lucchi für Alias entworfen hat, entsteht ein Paravent, der sich anspruchsvoll an alle Situationen anpasst, egal ob im privaten häuslichen Rahmen oder im Contract-Bereich und somit ein Trennelement bildet für architektonische Räumen aller Art. Wie in der besten Tradition der Projekte von Alias, die immer gewusst haben, Linien und Konzepte aus unkonventionellen Materialien anderer Produkt-Sektoren zu entwickeln, entstand auch dieser Paravent aus der originellen Forschung um eine neue Ausdruckssprache des bekannten Materials extrudiertem Aluminium zu entwickeln.

**FR** C'est de la surprenante forme organique de *layout* – système de rangements dessiné pour Alias par Michele De Lucchi, qu'est né un nouveau paravent qui, fidèle à son langage raffiné, s'adapte à toutes les conditions d'utilisation, de la maison au contract, en offrant un élément de séparation à l'intérieur des espaces architectoniques les plus divers. Dans la meilleure tradition des projets d'Alias, qui a toujours su développer des lignes et des concepts résolument innovants, en détournant de manière anticonformiste des matériaux utilisés dans d'autres secteurs industriels, ce paravent est le résultat d'une recherche originale sur les nouveaux langages d'un matériau très connu: l'aluminium extrudé.



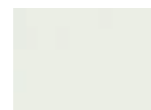
LAYOUT SEPARÉ 80M  
CM 115x37 - H CM 195

Struttura / Structure / Gestell / Structure

Alluminio verniciato gofrato /  
Textured stove enamelled aluminium /  
Aluminium lackiert gerauht /  
Aluminium laqué granité /



A011



A019



A048

**IT** Grazie alle diverse finiture in cui è proposto, alluminio verniciato bianco, nero o anodizzato, il paravento *layout* risponde alle più svariate esigenze degli ambienti domestici.

**EN** Thanks to the different finishes in which it is proposed, stove enamelled white, black or anodised aluminium, the *layout* screen responds to the most varied needs of domestic environments.

**DE** Aufgrund der verschiedenen Ausführungen, entweder aus weiß, schwarz oder eloxiert lackiertem Aluminium, passt sich der Paravent von *layout* an die unterschiedlichsten Bedürfnisse an.

**FR** Grâce aux différentes finitions dans lesquelles il est proposé, en aluminium laqué blanc, noir ou anodisé, le paravent *layout* répond aux besoins les plus variés des environnements domestiques.

LAYOUT SEPARÉ  
Michele De Lucchi

VINA ARMCHAIR  
Patrick Norguet





# OUT OF SCALE

*Mario Trimarchi*



**IT** Alias presenta *out of scale*, una collezione di oggetti per la tavola, che nascono da una lunga indagine espressiva condotta da Mario Trimarchi al confine fra architettura, natura, scultura e design. Dalla penna di Trimarchi prendono forma architetture enigmatiche, che diventano scogliere sognate, foreste pietrificate o pergole ombrose. Alias ne concretizza le forme, attraverso l'indagine materica e produttiva.

**EN** Alias unveils *out of scale*, a collection of objects for the table, born of a long research conducted by Mario Trimarchi by cutting across the boundaries between nature, architecture, sculpture and design. From Trimarchi's pen come enigmatic architectural shapes, that become oneiric reefs, petrified forests, shady bowers. Alias gives concrete form to his sketches, through a study of materials and production techniques.

**DE** Alias präsentiert *out of scale*, eine Sammlung von Tisch-Objekten, die aus einer langen, intensiven Untersuchung von Architektur, Natur, Skulptur und Design durch Mario Trimarchi entstanden sind. Aus der Feder von Trimarchi entstehen rätselhafte Strukturen, die zu verträumten Klippen, versteinerten Wäldern oder schattigen Lauben werden. Alias konkretisiert seine Formen durch eine materielle und produktive Untersuchung.

**FR** Alias présente *out of scale*, collection d'objets pour la table, issus d'une longue recherche expressive menée par Mario Trimarchi, à la lisière entre architecture, nature, sculpture et design. Le crayon de Trimarchi a donné naissance à des architectures énigmatiques, évocatrices de falaises rêvées, de forêts pétrifiées ou encore de pergolas ombragées. Alias a concrétisé ces formes à travers une étude de la matière et de la production.

**IT** "Sono oggetti realizzati con i materiali dell'architettura, e sognano di durare come le architetture vere.

*Sono case che non hanno forme di case, ma rendono necessario il corto circuito tra spazio e design, tra le case e le cose.*

*Sono oggetti fuori scala, anzi forse senza una scala, e per questo misteriosi.*

*Con la loro presenza e con la loro ombra sembrano mettere radici, delimitare un territorio, allontanare gli altri oggetti, parlare fra loro di notte." - Mario Trimarchi.*

**DE** "Es sind Objekte, die aus architektonischen Materialien geschaffen wurden und, wie echte Bauwerke, die Zeit überdauern wollen.

*Es sind Häuser, die nicht die Form von Häusern haben, doch zwischen Raum und Design, zwischen Häusern und Dingen direkte Wege gehen.*

*Es sind Objekte ohne Maßstab – und genau deswegen geheimnisvoll.*

*Mit ihrer Präsenz und ihrem Schatten scheinen sie Wurzeln zu schlagen, Grenzen zu setzen, andere Objekte fernzuhalten und nachts miteinander zu sprechen." - Mario Trimarchi.*

**EN** "These are objects made with the materials of architecture, and they hope to live as long as an architectural work.

*They are homes not shaped like homes that trigger the short circuit between space and design, between houses and things.*

*They are objects out-of-scale, maybe even without a scale, and hence mysterious.*

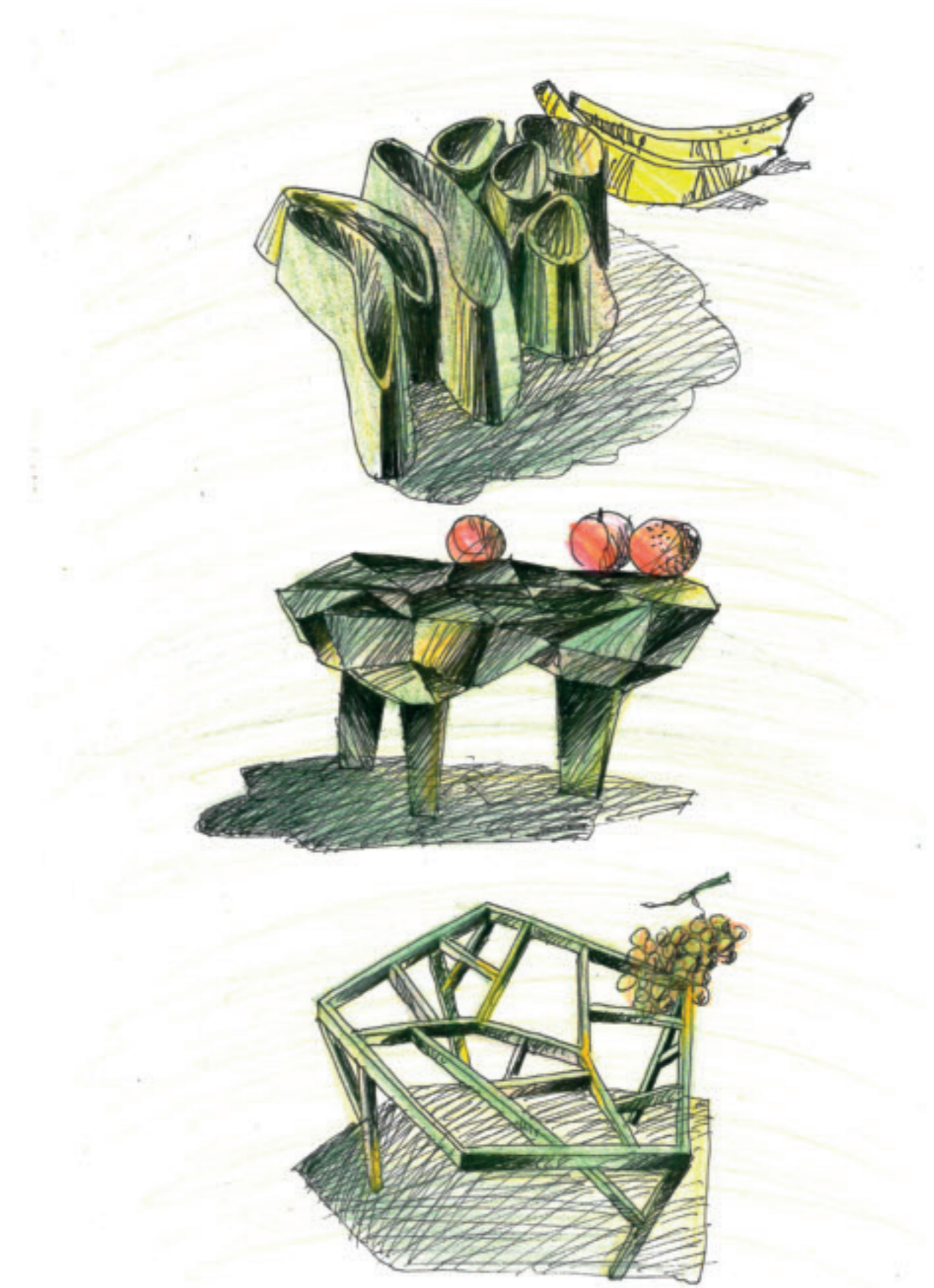
*With their presence and their shadows, they seem to be growing roots, delimit a territory, push away the other objects, talk to each other through the night." - Mario Trimarchi.*

**FR** "Réalisés avec les matériaux de l'architecture, ces objets rêvent de durer aussi longtemps que les vraies architectures.

*Il s'agit de maisons qui n'ont pas la forme de maisons, mais qui rendent nécessaire le court-circuit entre l'espace et le design, entre les maisons et les choses.*

*Ce sont des objets hors échelle, voire sans échelle, et donc mystérieux.*

*Par leur présence et leur ombre, ils semblent s'enraciner, délimiter un territoire, éloigner les autres objets, communiquer entre eux une fois la nuit tombée." - Mario Trimarchi.*



FORESTA  
Mario Trimarchi

PERGOLA  
Mario Trimarchi

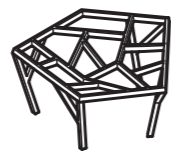
SCOGLIERA  
Mario Trimarchi



SCOGLIERA 01A  
CM 31x29 - H CM 10



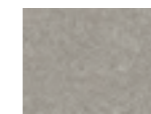
FORESTA 01B  
CM 34x25 - H CM 17



PERGOLA 01C  
CM 36x35 - H CM 17

Struttura / Structure / Gestell / Structure

Cemento\* /  
Concrete\* /  
Zement\* /  
Béton\*



CE01



CE03



CE04

Alluminio\*\* /  
Aluminium\*\* /  
Aluminium\*\* /  
Aluminium\*\*



AB

Bronzo lucidato\*\* /  
Polished bronze\*\* /  
Bronze poliert\*\* /  
Bronze poli\*\* /



BR

Rovere\*\*\* /  
Oak\*\*\* /  
Eiche\*\*\* /  
Chêne\*\*\* /



RV

\* La finitura cemento è disponibile solo per scogliera e foresta.  
\*\* Le finiture alluminio lucidato e bronzo lucidato sono disponibili solo per pergola.  
\*\*\* La finitura rovere è disponibile solo per scogliera.

\* Concrete finish is available only for scogliera and foresta.  
\*\* Polished aluminium and polished bronze finishes are available only for pergola.  
\*\*\* Oak finish is available only for scogliera.

\*Die Ausführung zement ist nur für die Modelle scogliera und foresta verfügbar.  
\*\* Die Ausführung Aluminium poliert und Bronze poliert sind nur für die Modelle pergola.  
\*\*\*Die Ausführung Eiche ist nur für die Modelle scogliera.

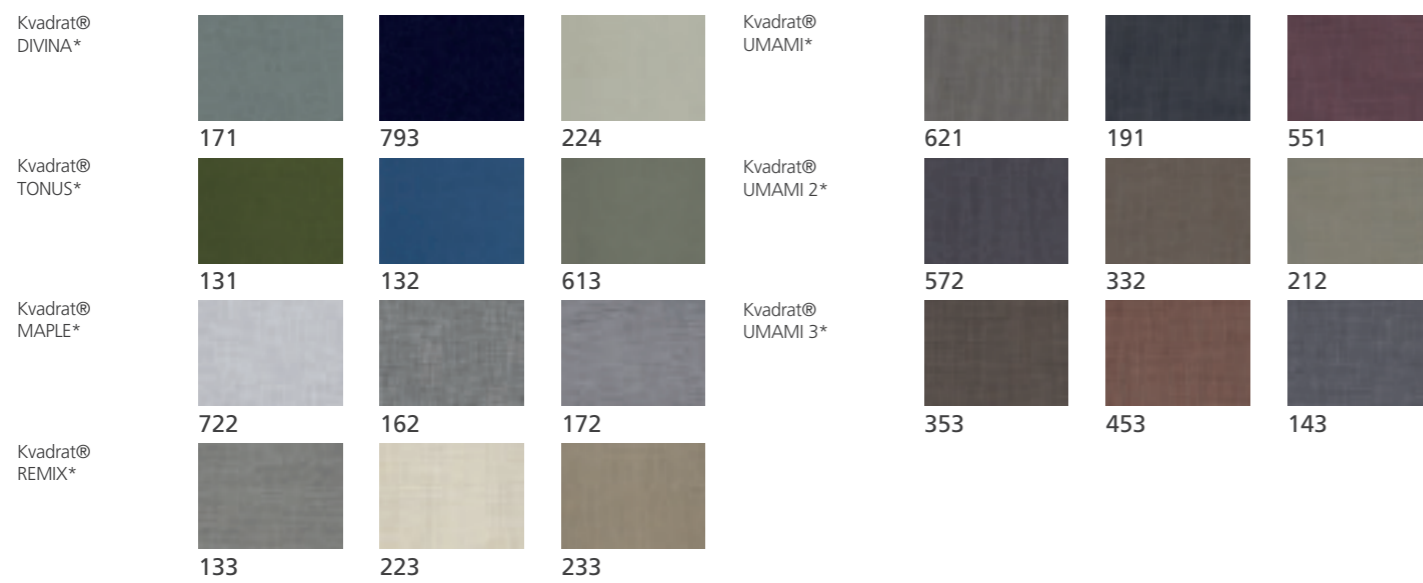
\*La finition béton est disponible seulement pour scogliera et foresta.  
\*\*Les finitions aluminium poli et bronze poli sont disponibles seulement pour pergola.  
\*\*\* La finition chêne est disponible seulement pour scogliera.

*upholsteries*  
*selection*

Tessuto A / Fabric A / Stoff A / Tissu A



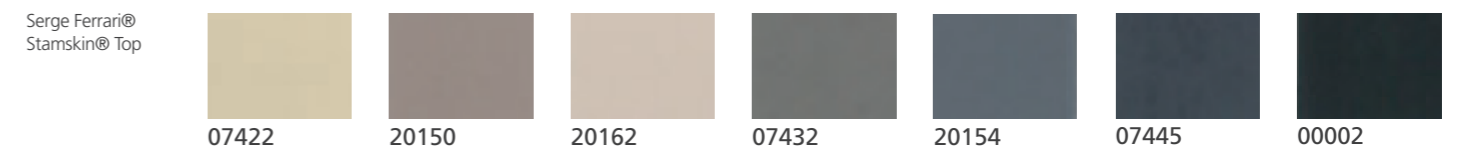
Tessuto B / Fabric B / Stoff B / Tissu B



Tessuto C / Fabric C / Stoff C / Tissu C



Eco pelle A / Synthetic leather A / Kunstleder A / simili cuir A



Pelle / Leather / Leder / Cuir



Pelle Premium / Premium Leather / Premium Leder / Premium Cuir



\*Esempio selezione colori  
KVADRAT® / Camira® / Pelle Frau® SC.  
\*\*La finitura Penelope Oggi® Lanilina è  
disponibile solo per Gran Kobi Essentiel, AluZen  
e Vlna.

\*Example colors selection  
KVADRAT® / Camira® / Pelle Frau® SC.  
\*\*The Penelope Oggi® Lanilina finish is available  
only for Gran Kobi Essentiel, AluZen and Vlna.

\*Beispielwahl fuer Farben  
KVADRAT® / Camira® / Pelle Frau® SC.  
\*\*Die Ausfuehrung Penelope Oggi® Lanilina ist  
nur fuer die Modelle Gran Kobi Essentiel, AluZen  
und Vlna verfuegbar.

\*Exemple de selection couleurs  
KVADRAT® / Camira® / Pelle Frau® SC.  
\*\*La finition Penelope Oggi® Lanilina est  
disponible seulement pour Gran Kobi Essentiel,  
AluZen et Vlna.

AGO 02  
HIWOOD 04  
OKOME BED 06  
OKOME SOFA 08  
FLOW BOWL 10  
MATERIAL UPDATE 12

*outdoor*

FRAME SOFT 14  
GRAN KOBİ 16  
KOBİ SLEDGE & STOOLS 18  
TAVOLO ZERO 20

*updates*





# AGO

*Alfredo Häberli*

**IT** Assemblando con equilibrio materiali della tradizione, legno e metallo, Alfredo Häberli firma *ago*, un tavolo inedito caratterizzato dal forte segno grafico che reinterpreta in chiave contemporanea i temi dei grandi classici del design scandinavo. Protagonista assoluta è la struttura tecnica del tavolo che, oltre a contribuire a definire il progetto dal punto di vista estetico, consente una notevole flessibilità. Essa è composta dalle gambe, realizzate in massello di rovere verniciato naturale o scuro, che si agganciano ad un telaio in acciaio verniciato bianco o nero. I nuovi piani, in massello di rovere, sono progettati secondo un approccio tecnologico innovativo, con spessori importanti dai bordi morbidi e curvi ad esaltare la plasticità del legno massello.

**EN** By combining the three traditional materials of wood, glass and metal, Alfredo Häberli has put his name to *ago* table, a pioneering project whose impacting graphical signature reinterprets the great classics of Scandinavian design in a more contemporary key. The unquestioned protagonist of this table is its technical structure which, as well as contributing to define the aesthetic content, also allows a considerable flexibility. It has legs in natural or dark stained solid oak, which are hooked to a black or white painted steel structure. *Ago* has new thick, solid oak tops designed according to an innovative technological project, with soft and curved edges exalting the sculptural quality of solid wood.

**DE** Mit Balance setzt Alfredo Häberli die traditionellen Materialien, Holz und Metall, zu *ago* zusammen, einem Tisch der sich durch sein starkes grafisches Zeichen gekennzeichnet und interpretiert so durch diesen zeitgenössischen Schlüssel die Themen der großen Klassiker des skandinavischen Designs neu. Absoluter Protagonist ist die technische Struktur des Tisches, die neben der ästhetischen Gestaltung des Projekts eine große Flexibilität ermöglicht. Sie besteht aus Beinen aus massivem Naturholz oder dunkel lackierter Eiche, die an einem weiß oder schwarz lackiertem Stahlrahmen befestigt werden können. Die neuen Tischplatten aus massivem Eichenholz sind Projekte nach einem innovativen technologischen Ansatz, mit prominenten Dicken und weichen, gebogenen Kanten, die dadurch die Plastizität des Massivholzes verbessern.

**FR** En assemblant savamment matériaux traditionnels, bois et métal, Alfredo Häberli a signé *ago*, une table inédite au fort impact graphique qui remet au goût du jour les thèmes majeurs des grands classiques du design scandinave. Protagoniste est la structure technique de la table qui non seulement définit le projet sur le plan esthétique mais lui assure également une remarquable flexibilité. Elle est composée par les pieds, réalisés en bois massif de chêne laqué naturel ou foncé qui se fixent à un châssis en acier laqué blanc ou noir. Les nouveaux plateaux, en bois massif de chêne, sont conçus à partir d'une approche technologique innovante, avec des bords au galbe arrondi et très épais pour mettre en valeur la plasticité du bois massif.



AGO AG3  
CM 200x90 - H CM 74



AGO AG3  
CM 240x100 - H CM 74



AGO AG2  
CM Ø120/135 - H CM 74



AGO AG4  
CM 110x110/120x120/135x135 - H CM 74



# HIWOOD

*Gabriele e Oscar Buratti*

**IT** Dalla conoscenza dei fratelli Buratti del mondo della falegnameria e delle lavorazioni del legno massello nasce *hiwood*, un progetto che esplora il mondo della tecnologia produttiva e le nuove espressioni formali che essa consente. *Hiwood* è un tavolo in massello di rovere, tipologia molto apprezzata per la naturalezza del materiale, che in modo sorprendente viene rastremato in tutte le sue parti, perdendo la solita connotazione di arredo volumetrico, spesso e squadrato, e diventando foglio sottilissimo di essenza. Così i masselli diventano fogli, gli spessori si azzerano, creando una geometria molto tesa e particolare, ridotta al minimo.

**EN** From the experience acquired by Buratti brothers in the field of joinery and woodwork, comes *hiwood*, a project that explores the world of present-day manufacturing technologies and the new formal expressions made possible by them. Made from solid oak, a highly appreciated natural material, *hiwood* is a table featuring a surprising shape: tapered on every side, it sheds the table's habitual connotation as a massive, thick and squarish piece of furniture and becomes an extra thin sheet of high quality wood. In this manner, solid parts become sheets and thickness is cancelled out, resulting in a unique geometry, pared down to the minimum.

**DE** Aus dem Know-how der Gebrüder Buratti im Schreinerhandwerk und der Massivholzverarbeitung entstand das Projekt *hiwood*, welches die Welt der Fertigungstechnologie und neue formelle Ausdrucksformen erkundet. *Hiwood* ein Tisch aus massivem Eichenholz, ein Material welches wegen seiner Natürlichkeit sehr geschätzt ist und bei dem alle seine Teile überraschenderweise verjüngt werden und dadurch seine übliche Konnotation als voluminöses, grosses und kantiges Möbelstück verliert und hingegen eine sehr dünne Holzfolien wird. So wird ein Block zu Folien, die Dicken annullieren sich und es bildet sich eine sehr besondere und extrem verringerte Geometrie.

**FR** La parfaite connaissance de tous les secrets de la menuiserie des frères Buratti donne naissance à *hiwood*, une création qui explore l'univers de la technologie de production et les nouvelles formes d'expression qu'elle autorise. *Hiwood* est une table en chêne massif, une essence appréciée pour son aspect naturel, dont les différentes parties nous surprennent en s'amenuisant jusqu'à perdre leur connotation habituelle de meuble volumineux, lourd et carré, pour laisser place à une très fine feuille de bois. Les volumes s'allègent et les épaisseurs s'annulent, créant une géométrie très originale, réduite au minimum.



HIWOOD 053  
CM 200x100 - H cm 73,5



HIWOOD 053  
CM 250x100 - H CM 73,5



HIWOOD 053  
CM 295x100 - H CM 73,5



# OKOME BED

## *Nendo*

**IT** Alias presenta *okome bed*, un letto imbottito composto da una struttura solida e leggera ed una testiera caratterizzata da ampi raggi e forme naturali che richiamano la collezione di divani. Il risultato è un oggetto morbido, un volume compatto: struttura e testiera sono realizzate in legno multistrato con imbottitura in poliuretano espanso che ne esaltano le forme. Attraverso le doghe in legno di faggio curvato, *okome bed* fornisce una base ortopedica ideale per il materasso.

**EN** Alias presents *okome bed*, a padded bed composed of a solid light-weight structure and a headboard characterised by gentle curves and soft, natural shapes that call to mind the collection of sofas. The result is a soft object of compact design: the structure and the headboard are both made of multi-layered wood and are padded with polyurethane foam that exalts their shapes. With its bent beech slats, *okome bed* provides the ideal orthopaedic base for the mattress.

**DE** Alias präsentiert mit dem *okome bed*, ein gepolstertes Bett bestehend aus einer festen und leichten Struktur und einem Kopfteil mit breiten Balken und natürlichen Formen, die an die Sofasammlungen erinnern. Das Ergebnis ist ein weiches Objekt, ein kompaktes Volumen: Die Struktur und das Kopfteil bestehen aus mehrschichtigem Holz mit einer Polsterung aus Polyurethanschaum, die die Formen betonen. Durch die gebogenen Latten aus Buchenholz bietet das *okome bed* eine ideale orthopädische Basis für die Matratze.

**FR** Alias présente *okome bed*, lit rembourré constitué d'une structure solide et légère à la fois et d'une tête de lit caractérisée par de larges rayons et dont les formes souples et naturelles ne sont pas sans rappeler la collection de canapés. Le résultat est un objet souple, avec des volumes compacts: la structure et la tête de lit sont réalisées en bois contrecollé, avec rembourrage en polyuréthane expansé qui met en valeur les formes. Grâce à des lattes en bois de hêtre cintré, *okome bed* offre une base orthopédique idéale pour le matelas.



OKOME BED 28A

CM 235/255/275x244- H CM 110



# OKOME SOFA

## *Nendo*

**IT** Dal sistema di imbottiti *okome contract* nasce la versione sofa, dalle dimensioni più raccolte, con il quale Alias si prefigge di entrare nel mondo living, con un gesto fresco e raffinato, ampliando l'offerta nell'ambito soft-seating. Tutti gli elementi che compongono *okome sofa* sono caratterizzati da ampi raggi e forme morbide; combinati fra loro, ed uniti attraverso un sofisticato sistema di aggancio seduta-schienale, generano diverse configurazioni ideali per specifici utilizzi.

**EN** The *okome* collection has acquired a new version of compact design: *okome sofa*, a fresh, refined addition to the Alias furniture world, specially conceived for the living room area, it further widens the range of soft-seating products offered. All the elements making up *okome sofa* are characterised by generous rounded lines and soft forms: assembled by means of a sophisticated cushion-to-back hooking system, they are combined in various ways to obtain a variety of configurations ideally suited for specific uses.

**DE** Das Polster-Möbel-System *okome contract* gibt es jetzt auch in der kleineren Version als Sofa, mit dem Alias durch die Erweiterung des Angebots im Soft-Seating-Bereich auf frische und elegante Weise die Welt des Wohnens betritt. Alle Elemente, aus denen sich das *okome sofa* zusammensetzt, zeichnen sich durch weite Radien und weiche Formen aus. Untereinander kombinierbar und mittels eines ausgeklügelten Systems das Sitz- und Rückenfläche miteinander verbindet, generieren sie somit ideale Konfigurationen für spezifische Anforderungen.

**FR** C'est du système de meubles rembourrés *okome contract* qu'est née la version sofa, aux dimensions plus compactes, avec laquelle Alias entend marquer son entrée dans l'univers du living, à travers un geste frais et raffiné, en enrichissant l'offre en matière de soft-seating. Tous les éléments qui constituent *okome sofa* sont caractérisés par de larges rayons et des formes souples. Combinés entre eux et reliés par un système sophistiqué d'ancrage assise/dossier, ils permettent de réaliser des configurations idéales pour des utilisations spécifiques.



OKOME SOFA 25B  
CM 205x100 - H CM 62 - H SEAT CM 37



OKOME SOFA 25 D  
CM 175x100 - H CM 62 - H SEAT CM 37



OKOME SOFA 25 D  
CM 120x100 - H CM 62 - H SEAT CM 37



# FLOW BOWL

*Nendo*

**IT** Dalla collaborazione con lo studio Nendo, nasce il sistema di tavolini e complementi d'arredo *flow bowl*. Caratteristica saliente del progetto è il piano del tavolo che sembra sciogliersi nel contenitore sottostante, come se fosse inconsapevole della struttura minimale in acciaio che lo supporta. Fluidi ed enigmatici, top e contenitore raggiungono una fusione di forma e funzione. Il gioco di volumi ha dato vita a forme inedite e fresche, consentendo una nuova fruizione del tavolino, grazie alle vasche - contenitori. I tavoli *flow bowl* sono proposti in diverse forme e dimensioni che li rendono ideali per rispondere a svariati utilizzi: dal "coffee table" alla console, dal "table container" ai "side table", proposti in due misure.

**EN** From a joint project with Nendo comes *flow bowl*, a system of coffee tables and furniture complements. The salient trait of this project is the table top that seems to melt and flow down to form a container, as if it is unaware of the minimal steel structure it is rested on. Fluid and enigmatic, top and container achieve a fusion of form and function. The interplay of volumes has given life to fresh, unprecedented forms, endowing the tables with a new function thanks to the presence of bowls/containers. Nendo's *flow bowl* tables come in different shapes and sizes and are suitable for many different uses: from the coffee table to the console table, from the table container to the side tables available in two sizes.

**DE** Aus einer Zusammenarbeit mit dem Studio Nendo entstehen das System kleiner Tische und Einrichtungsgegenstände *flow bowl*. Die wesentliche Eigenschaft des Projekts ist die Tischplatte, bei der es scheint, als ob sie mit dem darunterstehenden Behälter verschmolzen wäre und als wäre die minimale stützende Stahlstruktur nicht vorhanden. Fließende und enigmatische Platten und Behälter, die durch Form und Funktion vereinigt sind. Das Volumenspiel belebt ungewohnte und neue Formen und erlaubt eine neue Nutzung des Tisches dank der verschiedenen Behälter. Die Tische *flow bowl* werden in verschiedenen Formen und Größen vorgeschlagen, die für eine Vielzahl von Anwendungen ideal sind: vom "coffee table" zur Konsole, vom "table container" bis zum Beistelltisch, verfügbar in zwei Größen.

**FR** La collaboration avec le Studio Nendo a donné naissance à la série de tables basses et de compléments d'ameublement *flow bowl*. Le trait distinctif de ce projet réside dans le plateau de la table qui semble se fondre dans le meuble de rangement au-dessous, comme inconscient de la structure minimaliste en acier qui le soutient. Fluides et énigmatiques, plateau et rangement réalisent la fusion des formes et des fonctions. Le jeu de volumes crée des formes originales et inédites qui débouchent sur une utilisation nouvelle de la petite table grâce aux bacs de rangement. Les tables *flow bowl* sont déclinées dans des formes et des dimensions différentes afin de répondre à des utilisations diverses: table basse, console, "table container" ou encore bout de canapé, proposées en deux dimensions.



**FLOW BOWL 10F**  
CM 85x42 - H CM 90



**FLOW BOWL 10G**  
CM 80x42- H CM 28



**FLOW BOWL 10I**  
CM 43,5x43,5 - H CM 28



**FLOW BOWL 10M**  
CM 30x30 - H CM 15



**FLOW BOWL 10O**  
CM 14x14 - H CM 27

# MATERIALS UPDATE

## Marble

**IT** Alias introduce sulle collezioni di tavoli *frametable* e *biplane* di Alberto Meda, e *atlas* di Jasper Morrison uno dei rivestimenti più classici: il marmo. Roccia cristallina e compatta, nobile ed elegante, questo materiale è da sempre protagonista in Architettura ed assume grande pregio estetico quando introdotto nei pezzi di design. L'unicità della superficie marmorea conferisce un aspetto elegante e senza tempo ai tavoli delle collezioni Alias, che vengono proposti con il più classico delle varianti: il Bianco di Carrara. Il risultato è equilibrio perfetto tra un materiale classico e il design contemporaneo.

**EN** For its collections of tables, *frametable* and *biplane* by Alberto Meda and *atlas* by Jasper Morrison, Alias uses one of the most classical materials: marble. This compact and crystalline, noble and compact material has always played a star role in architecture and can add great aesthetic value to any design piece. With its unique structure, the marble gives a timeless elegance to the tables in the Alias collections, which are proposed in the most classical variant: Carrara White. The result strikes a perfect balance between a traditional material and contemporary design.

**DE** Anlässlich der IMM in Köln stellt Alias die Tischsysteme *Frametable* und *Biplane* von Alberto Meda, sowie *Atlas* von Jasper Morrison mit Tischplatten aus Marmor vor, einem der klassischsten aller Werkstoffe. Kristalliner, kompakter, edler und eleganter Fels. Dieses Material war schon immer ein wichtiges Element in der Architektur und hat großen ästhetischen Wert wenn es für Designstücke verwendet wird. Die Einzigartigkeit der Oberfläche von Marmor verleiht den Tischen von Alias ein elegantes, zeitloses Aussehen, für die die klassischste Marmorart zur Anwendung kommt: weißer Marmor aus Carrara. Das Ergebnis ist ein perfektes Gleichgewicht zwischen dem klassischen Werkstoff und einem zeitgenössischen Design.

**FR** Alias présente ses collections de tables *frametable* et *biplane* de Alberto Meda ainsi que la table *atlas* de Jasper Morrison avec l'un des matériaux de revêtement le plus classique: le marbre. Roche cristalline et compacte, noble et élégante, le marbre joue depuis toujours un rôle majeur dans l'Architecture, y ajoutant une touche esthétique précieuse lorsqu'il est utilisé pour des éléments design. L'unicité de la surface du marbre confère un aspect élégant et intemporel aux tables des collections Alias, proposées dans la variante la plus classique: le Blanc de Carrara. Le résultat est un équilibre idéal entre un matériau classique et un design résolument contemporain.



**BIPLANE**  
Alberto Meda



**FRAMETABLE**  
Alberto Meda



**ATLAS**  
Jasper Morrison

# FRAME SOFT *outdoor*

*Alberto Meda*

**IT** La rete di poliestere spalmata con PVC e la struttura in alluminio verniciato trattato rendono la collezione *frame soft* adatta anche ad un uso esterno. Confortevoli ed eleganti in un dehors estivo, la seduta *frame 52 soft*, la poltroncina *armframe* (corredabile con poggiatesta) e la chaise longue *longframe*, disponibili con e senza braccioli, sono caratterizzate da un nuovo cuscino sagomato, realizzato in imbottito drenante rivestito con una selezione di tessuti da esterno Kvadrat® e Création Baumann, e diviso in quattro parti: due sulla seduta e due sullo schienale. Generosi e di estremo comfort, i cuscini sono montati direttamente sulle sedute completamente rivestite in rete. Un ulteriore miglioramento funzionale che va a completare l'offerta di una collezione icona. Un progetto dal segno leggero e rigoroso, declinato in tipologie tutte diversamente pensate per combinare comfort e funzione.

**EN** Its PVC coated polyester mesh and painted aluminium structure make seats of *frame soft* collection suitable for outdoor use. Comfortable and elegant in an outdoor café in summer, the *frame 52 soft* seat, the *armframe* armchair (available with footrest) and the *longframe* chaise longue, available with and without arms, are characterised by a new, carefully shaped cushion, that is padded with draining material and covered with Kvadrat® and Création Baumann fabrics for outdoor use. Generous and extremely comfortable, the cushions are fitted directly to the chairs structure which are fully covered with a mesh. This is yet another functional improvement to further expand the line-up of an iconic collection. A project reflecting a visually light and highly refined approach, that finds expression in a variety of types, all of them conceived to reconcile comfort and function.

**DE** Das mit PVC beschichtete Netz aus Polyester und die Struktur aus behandeltem lackierten Aluminium machen es möglich, die Kollektion *frame soft* auch für den Aussenbereich zu benutzen. Die Sitzfläche *frame 52 soft*, der Sessel *Armframe* (kann mit Fußstütze ausgestattet werden) und Chaise Longue *Longframe* mit und ohne Armlehnen verfügen über ein neues modelliertes Kissen aus entwässerungsfähiger Füllung und Stoffbezüge für Outdoor von kvadrat® und création baumann. Das Kissen ist in vier Teile aufgeteilt: zwei für die Sitzfläche und zwei für die Rückenlehne. Die grosszügigen und sehr komfortablen Kissen sind direkt auf die netzbeschichteten Sitz ächen montiert. Eine weitere funktionelle Verbesserung, die das Angebot der Ikonen Kollektion abrundet. Ein leichtwirkendes aber gleichzeitig rigoroses Projekt mit verschiedenen Typologien, um Komfort und Funktionalität zu vereinigen.

**FR** La maille de polyester enduite de PVC et la structure en aluminium laqué traité ouvrent également à *frame soft* les portes de l'extérieur. Confortables et élégantes dehors pendant l'été, la chaise *frame 52 soft*, le petit fauteuil *armframe* (avec repose-pieds en option) et la chaise longue *longframe*, avec ou sans accoudoirs, se démarquent par leur nouveau coussin galbé, au garnissage drainant revêtu d'une sélection de tissus Kvadrat® et Création Baumann, et se divise en quatre parties: deux pour l'assise et deux pour le dossier. Généreux et extrêmement confortables, les coussins sont installés directement sur les assises entièrement habillées de maille. Une amélioration fonctionnelle supplémentaire qui vient compléter l'offre d'une collection phare. Un projet à la fois léger et rigoureux, décliné dans différentes variantes toutes étudiées pour allier confort et fonctionnalité.



FRAME 52 SOFT 409

CM 63x66 - H CM 83 - H SEAT CM 47



ARMFRAME SOFT 463

CM 66x91 - H CM 73 - H SEAT CM 41



LONGFRAME SOFT 414

CM 54x146 - H CM 82 H SEAT CM 42



FEETFRAME SOFT 464

CM 54x55 - H CM 41

# GRAN KOBI *outdoor*

*Patrick Norguet*

**IT** La collezione *gran kobi* si espande con l'introduzione della variante per esterno. Poltrona bassa dalle dimensioni generose, *gran kobi outdoor* è una seduta molto versatile che permette situazioni di relax, garantendo massimo comfort ed inserendosi armoniosamente negli spazi verdi. Come l'intera collezione, *gran kobi outdoor* riprende la stessa estetica della variante per interni: la scocca è un cesto, rigoroso e avvolgente, creato dagli intrecci in tondino d'acciaio saldato. Il sostegno, in fusione di alluminio, abbraccia elegantemente la seduta, avvolgendone totalmente la forma.

**EN** The *gran kobi* collection grows with the addition of an outdoor variant. A generously sized, low-slung armchair, *gran kobi outdoor* is a highly versatile seat, suitable for relaxed situations and ensuring maximum comfort, as it fits harmoniously in a green environment. As well as the entire collection, *gran kobi outdoor* retains the aesthetics of the indoor variant: the shell is a sort of rigorous and enveloping basket, created by a mesh of round steel bars. The support made of die-cast aluminium embraces the seat elegantly, totally enveloping its form.

**DE** die Kollektion *gran kobi* Outdoor erweitert sich mit der Einführung der Variante für den Aussenbereich. *Gran Kobi* ist ein niedriger, großzügiger Sessel mit einer anpassungsfähigen Sitzfläche zum Ausruhen, der höchsten Komfort bietet und harmonisch in Grünanlagen passt. So wie die ganze Kollektion bietet *gran kobi outdoor* die gleiche Ästhetik wie die Variante für den Innenbereich: die Sitzschale ähnelt einem rigorosen und komfortablem Korb, der aus einem geschweißten Rundstahl-Geflecht besteht. Das Gestell besteht aus Aluminiumguss und umarmt elegant und vollkommen die Sitzfläche.

**FR** La collection *gran kobi* s'enrichit d'une variante destinée à l'extérieur. Avec ses dimensions généreuses, *gran kobi outdoor* est un fauteuil bas très polyvalent destiné à la détente et au repos. Très confortable, il s'intègre harmonieusement dans les espaces verts. A l'instar de toute la collection, *gran kobi outdoor* rappelle la même esthétique que sa variante d'intérieur: sa coque est une sorte de corbeille, rigoureuse et enveloppante, créée par un tressage de ronds d'acier soudés. Le support, en fonte d'aluminium, embrasse élégamment l'assise en enlaçant totalement sa forme.



GRAN KOBI

CM 89x69 - H CM 96 - H SEAT CM 40





# KOBI SLEDGE&STOOLS *outdoor*

*Patrick Norguet*

**IT** La collezione di sedute *kobi collection* disegnata da Patrick Norguet si amplia con l'introduzione di due nuovi modelli per esterno. Elegante, leggera e di grande contemporaneità, *kobi sledge* è una sedia caratterizzata da una scocca composta da seduta e schienale; pratico e versatile lo sgabello *kobi stool*, disponibile in due altezze, che prevede invece una scocca seduta. Entrambi i modelli, come l'intera collezione, si ispirano alla tradizione delle sedie in filo di ferro, con seduta caratterizzata dagli intrecci in tondino d'acciaio saldato e si fissano sulla pratica struttura a slitta. La nuova variante per esterno prevede i cuscini in pelle sintetica, modellati per aderire perfettamente alla seduta ed integrarsi visivamente con la struttura, che garantiscono un adeguato livello di comfort e sono ideali nelle situazioni outdoor.

**EN** The *kobi collection* designed by Patrick Norguet has been further extended to include two new models for outdoor. Elegant, lightweight and highly contemporary, *kobi sledge* is a chair whose characteristic shell combines seat and backrest; practical and versatile, the stool version called *kobi stool* is available in two heights and its shell performs a seat function only. Both models, as indeed the entire *kobi collection*, are inspired by the wire chair tradition, whose seats are characterized by woven soldered round steel wire that is secured to a sledge structure, enamel painted in various colours. The new variant for outdoor use features imitation leather cushions designed to adhere perfectly to the seat, achieving a fully integrated visual effect, while ensuring a high degree of comfort, and making *kobi sledge* the ideal choice for open-air settings.

**DE** Die von Patrick Norquet gestaltete Stuhl-Kollektion *kobi collection* erweitert sich durch die Einführung von zwei neuen Modellen für den Außenbereich. *Kobi sledge* ist ein eleganter, leichter und sehr zeitgenössischer Stuhl mit einer Sitz-Schale aus Sitzfläche und hoher Rückenlehne. Der Hocker *kobi stool* ist praktisch, vielseitig, in zwei Höhen verfügbar und mit einer niedrigen Sitz-Schale ohne hoher Rückenlehne ausgestattet. Beide Modelle, wie die gesamte Kollektion, sind inspiriert durch die Tradition der Stühle aus Eisen-Drahtgeflecht und haben Sitzflächen aus verwobenen und geschweißten Stahlstäben die an der praktische Struktur befestigt sind. Die neue Outdoor-Version sieht Kissen aus Kunstleder vor, die so geformt sind, dass sie perfekt auf dem Sitz halten und sich optisch in die Struktur einfügen und somit ein angemessenes Maß an Komfort bieten und ideal für Outdoor-Situationen sind.

**FR** La collection de sièges *kobi* créée par Patrick Norguet s'enrichit de deux nouveaux modèles pour l'extérieur. Élégante, légère et ultra-moderne, la chaise *kobi sledge* se singularise par sa coque composée d'une assise et d'un dossier. Pratique et polyvalent, le tabouret *kobi stool* se décline en deux hauteurs mais avec une seule coque pour l'assise. À l'instar de toute la collection *kobi*, ces deux modèles s'inspirent de la tradition des chaises en fil de fer - à l'assise marquée par un tressage de ronds d'acier soudés - et se fixent sur un piètement traîneau laqué en différents coloris. Cette nouvelle variante d'extérieur comporte des coussins en cuir synthétique, façonnés de manière à adhérer parfaitement à l'assise. Intégrés visuellement à la structure, ils assurent un bon niveau de confort et s'adaptent très bien aux utilisations outdoor.



**KOBI SLEDGE N01**  
CM 48x52,52 - H CM 86,5 - H SEAT CM 46



**KOBI MEDIUM STOOL N02**  
CM 50,5x42 - H CM 73 - H SEAT CM 63,5



**KOBI HIGH STOOL N03**  
CM 54x44 - H CM 89 - H SEAT CM 79,5



# TAVOLO ZERO *outdoor*

*Ron Gilad*

**IT** Nuova declinazione per la collezione *tavolo zero* di Ron Gilad, che entra nel mondo outdoor Alias grazie al nuovo piano in Corian. Caratterizzato da una geometria essenziale ed astratta, in cui l'angolo viene magicamente svuotato lasciando spazio ad una forma enigmatica, *tavolo zero outdoor* si compone di una struttura/telaio in fusione ed estrusione di alluminio, con un ingegnoso sistema nascosto in acciaio inox che consente di lavorare con degli spessori minimi, lasciando una pulizia formale estrema e garantendo grande stabilità.

**EN** New variant for the *tavolo zero* collection designed by Ron Gilad, which becomes part of the Alias outdoor world thanks to a new top in Corian. Characterised by its abstract, quintessential geometry, where the angle is magically emptied out to leave room for an enigmatic shape, *tavolo zero outdoor* is comprised of a structure/frame made of die-cast and extruded aluminium, while a clever hidden mechanism in stainless steel makes it possible to use extremely thin proportions, achieving extreme formal neatness and at the same time ensuring maximum stability.

**DE** Ein neues Modell für die *tavolo zero* Reihe von Ron Gilad, die dank der neuen Tischplatte aus Corian wetterfest ist. Ein besonderes Merkmal ist die auf das Wesentliche beschränkte abstrakte Geometrie, deren Winkel wie durch Zauber geleert wirken und die eine enigmatische Form entstehen lassen. Das Modell *tavolo zero outdoor* setzt sich aus einer Struktur / Rahmen aus Aluminiumdruckgusselementen zusammen, wobei ein ausgeklügeltes, verborgenes System aus Inox ermöglicht, mit geringsten Stärken zu arbeiten. Das Ergebnis ist ein ausgesprochen sauberes Design bei maximaler Stabilität.

**FR** Voici une nouvelle déclinaison de la collection *tavolo zero* de Ron Gilad, qui fait son entrée dans l'univers outdoor Alias grâce à un nouveau plateau en Corian. Caractérisé par une géométrie épurée et abstraite, où l'angle est vidé comme par magie laissant la place à une forme énigmatique, *tavolo zero outdoor* se compose d'une structure/châssis en fonte et extrusion d'aluminium. Un système dissimulé, ingénieux, réalisé en acier inoxydable, qui permet d'obtenir des épaisseurs minimales, et assure à la fois une grande pureté et une stabilité.



TAVOLO ZERO Z01

CM 160-180-200x80-100 - H CM 73

# Alias



## Photography

Beppe Brancato > *update* cover + p. 4-14-16-18  
Studio Phototecnica > *news* still life

## Copywriting

Silvia Tiraboschi

Printed in Italy by Grafiche Antiga  
March 2018

## Alias

Alias Srl  
Via delle Marine 5  
24064 Grumello del Monte, Italy  
tel. +39 035 44 22 511  
info@alias.design  
alias.design

Each Alias product is made in Italy in accordance with a quality process meeting regulations 9001 ISO Policies have been put in place in order to minimize the environmental impact at every stage of production.

Ogni prodotto Alias viene realizzato in Italia all'interno di un processo di qualità rispondente alla norma 9001 ISO. Alias minimizza l'impatto ambientale attraverso politiche che coinvolgono ogni fase del suo operato.

Jedes Alias Produkt wird in Italien nach einem Qualitätsverfahren hergestellt, das der Norm 9001 ISO entspricht. Durch besondere Aufmerksamkeit auf jede Phase der Produktion minimiert Alias die Umweltbelastung.

Chaque produit Alias a été réalisé en Italie dans le cadre d'une procédure de qualité qui répond à la norme 9001 ISO. Alias minimise l'impact environnemental par une politique qui implique tous les stades de sa réalisation.

Certified Quality System ISO 9001



member of



follow us



UPDATES